

元貳魯零

古
農
作
業
目
録
假
性
耕
作

由於各種社會問題
孤兒，也可稱之為暫時
早已因父母離異或媽媽
庭中，若果孩子們的個
一個時期無法繼續照

英國孤兒變

本來，安排孤兒的工作，是由社會福利部親自設計，但行不通，可是，雖然政府已為每個孤兒提供免費牛奶，但私兒入托兒院的收費仍然頗低，故許多志願代養家庭紛紛退出，轉營私人托兒院服務。

法例欠完善造成流弊

在這種情況下，私營安排代養介紹所便應運而生，他們定期向政府領取三百至六百英鎊的代養費，而他們付給代養家庭的僅為二百英鎊。

據聞這些私人介紹所除了收取酬酢，由於介紹所申請代養家庭的私人亦非構成了嚴密流程，故於介紹所大部分只圖牟利性質，故根本不注意調查申請代養人士的背景和健康資料，造成代養人士出現良莠不齊的現象。

樹錢搖籃

由於手不足，社會福利很少，去調查孩子在代養家庭中是否得健康的照顧，而且由未獲認可的法律權利，他們對於不負責任的代養人士，亦只能予以「勸導」，而不能給予懲罰。

現時，約八大部分由非政府組織所安排的代養家庭，都是代養代養孩子作為「額額指定安排」，因此，一個家庭有時會代養多至五個小孩子，加上他們本身的兒女，七個孩子擠在一間小房內，試問又怎能得到應有的照顧和健康的生環境呢？

東德航機起飛時失事墜毀東柏林
三角洲航機遇氣流廿五乘客變飛人

【合衆國際社倫敦廿七日電】英國廣播公司星期三晚六點，一架載有一百一十三人的東德航機在東柏林起飛時墜毀成碎片焚毀。至少有五人死亡，三十人嚴重受傷。

英國廣播公司說，有五十二名乘客從著火的「伊留申」C-型飛機的緊急滑道逃生，至少有五人死亡。

英國廣播公司說，機師自著火後，已棄機逃生。

機師原定在斯利，但墜在附近瓦的一處爆炸。

第一〇二班機上的乘客，大多數是東德人，但也有蘇聯人、意大利人和厄尼泊爾人。

乘客說，意外發生時，機長發出安全帶提醒乘客扣上安全帶，數秒鐘後，航機便遇上急流。

乘客說，意外發生時，機長發出安全帶提醒乘客扣上安全帶，數秒鐘後，航機便遇上急流。

【美聯社馬薩諸塞州亞斯克斯廿七日電】當局說，一架美國太平洋海軍的直升機星期三晚墜入海灣，機上所有六人全數死亡。

【美聯社荷蘭

三宗空難死十二人

[illegible]

【合衆國際社東京十七日電】有關官員，日本星期六發生數分鐘強度為里克特制八級地震，但未有造成破壞與傷亡。

八年前發生大震時，東京開始人口約佔五國總人口之半，當時四十三個關內發生地震，地震之震度位於以南二百三十英里（三百七十六公里）之太平洋。

這也甚為可疑，儘管地震強度達到可以引起嚴重破壞的程度，但未有收到破壞或有人傷亡的報告。

他們說，這次地震的震央位於八王子縣南的太平洋岸。

增生學威允答

將出現如中國的革命家示威，對示威數個星期的學生進步，答應他們改善情況。

消息人士說，數百學生過去數星期至少在河內四所院校示威，反對對生活貧困。

以電決

的國會議員。這次是為投票，這次是為投票。

求，特別是增加獎學金額至最低工資的水平。

消息人士說，學生每月的獎學金將由二

[illegible]

勿對戈氏盲目
不排除中國流血事件會

應該對艾爾巴喬夫抱有信心，但更重要的是不能抱有盲目信念。」
薩哈爾夫說：由於社會主義商品價格之提高，多個民族和多種族族
亂發生，和國家分裂之「基本公義」，因此近期蘇聯人民和中國種族
信心被毀。

又及中國政府於本月初血關難民遷分時，他說：「我不排
除在中國發生的事情會在蘇聯仍然有『不可能』，」而蘇聯憲法第六
條指出，在蘇聯發生的黨制制仍於『不可能』，」而蘇聯憲法第六
條規定了共產的政治壟斷，這條款「絕對會受到維護。」

機林柏東在六期星，機客二六一半留伊架一的司公空航營國德東
零百一有載架這視檢在正員人救拯德東為圖。機燒火着毀墮時飛起場。**該 建**
(社附美)。該機機客的員機名十和客零名三

會期兩周 料亦將討論預算

一開辦始期兩週內，預料該國將將有關國家重要事項之新聞報告和商業聯繫之計劃。

自八月二十四日選出五百名國會議員以來，這次來為期三個月，是次國會會議，是次會期已經過時的一九九一年所作的部長級人事變動，數位部長將以武裝發言，其中包括阮基石外長，其將包括自歐戰之行以後的過去六個月以來，的越南外交政策作出評價。

在記者招待會

決鎮壓佔領區起義

[illegible]

【新華社東京七日電】日本工術院機械技術研最近研製成功

方賴信
在蘇上演
獨有目共鑒念。
和中國中種族暴
新入對種海蘭的
他說：「我不排
而蘇聯憲法第六
條第一。

成改夏人造肌
骨肌特性相同
反應速度及機械強度

性的造人肌肉有同等特
性的人造肌肉。
據《日升工業新
聞》報道，這種人造
肌肉使用的原料是聚
乙乙烯醇。製成後和
三氫原料以七比一比
一的比例混合，並為
加快的材料的反應速度
開了許多小孔。冷凍
和解凍的工序重複幾
十遍。結果提高了反
應速度，增強了機
械強度，收縮能力也
比用過去方法製造
的人造肌肉提高十倍
，每立方厘米能到
承受五公斤的重力。

今天四點場·午
京部 銀部 珠部 新部 新部 新部 新部
京部 京部 京部 京部 京部 京部 京部
午夜場

蘇聯終承認碎骨發生
惟否認有人死亡及患上輻射性疾

核武轟炸士威發生大爆炸後有人
以爲蘇聯工黨發生大爆炸後有人
不同政見生和學疾病德猶夫
年所獲的一本有開道次爆炸的
羅薩達 今天報道，伊爾斯頓
袖同內。哈梅尼內伊
天下令，霍梅尼生前
所獲得的所有宗教捐
款、租款和以霍梅尼
名義在銀行的存款都
贈給聖城庫姆神學院
文治格連德·霍梅
的請求下進的。

英稱不會受影響改立場

不過，英政府對現時留在上述機制外的態度有任何改變。

他說，星期五在馬德里的聲體會議上，對

[illegible]

各方警告全面

【美聯社貝魯特電】資深美國外交官警告，黎巴嫩局勢可能演變成全面戰爭。

【美聯社貝魯特電】黎巴嫩政府已下令，所有軍隊必須在二十四小時內撤出貝魯特。

【美聯社貝魯特電】黎巴嫩政府已下令，所有軍隊必須在二十四小時內撤出貝魯特。

【美聯社貝魯特電】黎巴嫩政府已下令，所有軍隊必須在二十四小時內撤出貝魯特。

報載的六個預測，基夫
哥牧原的計劃，將先
官報復，始於拖回國
一獲通貨，以拍發國
的基夫，從飛機的拍
獲通，黎巴嫩將發生
全面戰爭。

《華盛頓一日報特
引》：「一位貝魯特
著名報紙《日報特
引》說：『如果升級的
趨勢和下去的報復
周旋，到巴的，它們
將造成一新發生大規
模的戰爭。』」

這位「士蘭續報
說：『如果升級的
趨勢和下去的報復
周旋，到巴的，它們
將造成一新發生大規
模的戰爭。』」

他沒有詳細說明所
道的美國的「使署
左翼的」對付可憎生
的戰爭時，並將
張的對付黎巴嫩
巴的，使署將與黎
巴的，使署將與黎
巴的，使署將與黎

[illegible]

英國澳洲受高息困擾

【本報倫敦十八日電】英國和澳洲的經濟，正受到高利率的沉重打擊。英國的失業率已達百分之十二點五，而澳洲的失業率則達百分之十點五。高利率使得這兩國的經濟活動陷入停滯，通貨膨脹率也隨之高企。英國政府已採取一系列緊縮措施，以應對目前的經濟困境。澳洲政府則在維持高利率的同時，努力刺激經濟增長。儘管面臨重重困難，兩國政府均表示將堅持目前的政策，以期早日扭轉經濟頹勢。

多年成果毀於一旦

【本報北京十八日電】北京經濟學家指出，由於國際形勢的劇烈變化，中國多年來的經濟發展成果，可能在短時間內被毀掉。他們認為，高利率和通貨膨脹的壓力，使得中國的經濟增長速度大幅放緩。如果這種趨勢持續下去，中國在過去幾十年中取得的經濟成就，將面臨崩潰的危險。經濟學家呼籲政府採取果斷措施，以穩定經濟局勢，防止事態進一步惡化。

香港經濟中長線仍佳

【本報香港十八日電】儘管近期經濟面臨一些挑戰，但香港經濟的中長線前景依然看好。分析人士指出，香港擁有得天獨厚的地理位置和完善的金融體系，這將使其在未來的經濟競爭中保持優勢。雖然目前的利率水平和通貨膨脹率對經濟造成了一定壓力，但隨著政府採取適當的調控措施，經濟有望在未來幾年內實現穩健增長。香港作為國際金融中心的地位，預計將得到進一步鞏固。

經濟周刊

本期內容摘要：
1. 國際經濟形勢分析：探討了全球經濟增長放緩的原因及影響。
2. 中國經濟發展現狀：分析了中國在改革開放背景下的經濟變遷。
3. 香港經濟展望：評估了香港在國際經濟格局中的角色與未來發展潛力。
4. 貨幣市場動態：關注了國際貨幣基金組織的報告及全球貨幣走勢。

賬算後秋

【本報北京十八日電】隨著夏季的來臨，中國政府開始對上半年的經濟數據進行核算。據初步統計，上半年的經濟增長速度有所放緩，這與國際經濟環境的變化密切相關。政府表示，將根據核算結果，調整下半年的經濟政策，以確保全年經濟目標的實現。同時，政府也強調，將繼續堅持改革開放政策，為經濟的長期發展奠定堅實基礎。

貨幣市場供求關係有變

【本報香港十八日電】香港貨幣市場的供求關係正在發生變化。由於國際利率的波動，本地貨幣的匯率也出現了一定程度的波動。市場分析人士認為，這種變化將對香港的金融穩定產生一定影響。然而，香港金融管理局表示，將密切關注市場動態，並採取必要措施，以維持貨幣市場的穩定。同時，香港銀行業也加強了與國際金融機構的合作，以應對可能的風險。

美元受制於大干預

【本報華盛頓十八日電】美元匯率正受到美國政府的大規模干預。為了維持美元的穩定，政府動用了大量的財政資源。這種干預行為引發了國際社會的廣泛關注，一些經濟學家認為，這可能會對全球經濟產生負面影響。然而，美國政府則辯稱，這是為了保護美國經濟利益所採取的必要措施。目前，美元匯率仍處於高位，市場對政府干預的反應不一。

咖啡跌至新低點

【本報紐約十八日電】咖啡價格已跌至歷史最低點。由於全球咖啡產量增加，加上經濟不景氣導致需求減少，咖啡價格一路下滑。咖啡生產商和經銷商均表示，目前的價格水平已無法維持正常的生產和銷售。他們呼籲政府採取措施，以穩定咖啡價格，並尋求增加消費的方法。目前，咖啡市場仍處於低迷狀態，未來走勢尚不明朗。

在北風吹下

【本報北京十八日電】在北風吹拂下，中國的經濟發展面臨嚴峻挑戰。國際形勢的變化和國內經濟的壓力，使得中國的經濟增長面臨巨大阻礙。政府表示，將採取果斷措施，以應對目前的困難，並確保經濟的穩定發展。同時，政府也呼籲社會各界團結一致，共渡難關。儘管面臨重重困難，中國政府對經濟的長期發展充滿信心。

招商局船務企業有限公司

CHINA MERCHANTS SHIPPING & ENTERPRISES CO. LTD.
香港干諾道中152-155號招商局大廈11樓 電話：5-440555
圖文傳真：5-412084 (查詢船期) 代理部：5-440557

★各收貨人注意★

定期客貨輪船：
馬蘭號 M. S. "MA LAN"
六月十九日由海口三頭抵港 六月二十日直放海口 船泊油蔴地
勇 敢 M. S. "GALLANTRY"
六月二十日由大連抵港

★請速到上址地址辦理貨運手續★

中國對外貿易運輸公司

錢塘公司
CHINA NATIONAL FOREIGN TRADE TRANSPORTATION CORP. QIAN TANG COMPANY

上海/香港定期航線服務
于山輪 YU SHAN VOY.8905
六月十八日由上海抵港
▲請各收貨人迅速辦理貨運▲

總代理：錢塘有限公司 太平船務(香港)有限公司
中國國際大廈1203室 中環大馬路六樓
電話：5-854252 電話：5-226174

明日入口船隻

船名	由何處來	代理
BELLAVIA	上海	招商局
AL SALMA	香港	招商局
TIAN LISHAN	香港	招商局
BALTIMAR BATHUR	香港	招商局
ZIM OSAKA	香港	招商局
HAI TONG	香港	招商局
TIAN YAN	香港	招商局
THUBAN	香港	招商局
HANNE BAKKER	香港	招商局
KWANG TA	香港	招商局
MALAN	香港	招商局
OOCL FRIENDSHIP	香港	招商局
ZIM TOKYO	香港	招商局
LONDON EXPRESS	香港	招商局

明日出口船隻

船名	往何處	代理
BELLAVIA	上海	招商局
AL SALMA	香港	招商局
TIAN LISHAN	香港	招商局
BALTIMAR BATHUR	香港	招商局
ZIM OSAKA	香港	招商局
HAI TONG	香港	招商局
TIAN YAN	香港	招商局
THUBAN	香港	招商局
HANNE BAKKER	香港	招商局
KWANG TA	香港	招商局
MALAN	香港	招商局
OOCL FRIENDSHIP	香港	招商局
ZIM TOKYO	香港	招商局
LONDON EXPRESS	香港	招商局

今日明日進出口船隻

船名	由何處來	代理
BELLAVIA	上海	招商局
AL SALMA	香港	招商局
TIAN LISHAN	香港	招商局
BALTIMAR BATHUR	香港	招商局
ZIM OSAKA	香港	招商局
HAI TONG	香港	招商局
TIAN YAN	香港	招商局
THUBAN	香港	招商局
HANNE BAKKER	香港	招商局
KWANG TA	香港	招商局
MALAN	香港	招商局
OOCL FRIENDSHIP	香港	招商局
ZIM TOKYO	香港	招商局
LONDON EXPRESS	香港	招商局

今日出口船隻

船名	往何處	代理
BELLAVIA	上海	招商局
AL SALMA	香港	招商局
TIAN LISHAN	香港	招商局
BALTIMAR BATHUR	香港	招商局
ZIM OSAKA	香港	招商局
HAI TONG	香港	招商局
TIAN YAN	香港	招商局
THUBAN	香港	招商局
HANNE BAKKER	香港	招商局
KWANG TA	香港	招商局
MALAN	香港	招商局
OOCL FRIENDSHIP	香港	招商局
ZIM TOKYO	香港	招商局
LONDON EXPRESS	香港	招商局

今日入口船隻

船名	由何處來	代理
BELLAVIA	上海	招商局
AL SALMA	香港	招商局
TIAN LISHAN	香港	招商局
BALTIMAR BATHUR	香港	招商局
ZIM OSAKA	香港	招商局
HAI TONG	香港	招商局
TIAN YAN	香港	招商局
THUBAN	香港	招商局
HANNE BAKKER	香港	招商局
KWANG TA	香港	招商局
MALAN	香港	招商局
OOCL FRIENDSHIP	香港	招商局
ZIM TOKYO	香港	招商局
LONDON EXPRESS	香港	招商局

今日出口船隻

船名	往何處	代理
BELLAVIA	上海	招商局
AL SALMA	香港	招商局
TIAN LISHAN	香港	招商局
BALTIMAR BATHUR	香港	招商局
ZIM OSAKA	香港	招商局
HAI TONG	香港	招商局
TIAN YAN	香港	招商局
THUBAN	香港	招商局
HANNE BAKKER	香港	招商局
KWANG TA	香港	招商局
MALAN	香港	招商局
OOCL FRIENDSHIP	香港	招商局
ZIM TOKYO	香港	招商局
LONDON EXPRESS	香港	招商局

電化

恒進工程有限
5-8068

專刊廣告

七三六二一八

世杯第六組賽事今燃烽火

港隊求捷背水一戰 日本主場士氣高昂

無線下午一時半直播下半場戰況

【本報訊】在亞洲區世杯第六組賽事中，香港隊將於今日下午一時半，在東京國立體育場，與日本隊展開一場背水一戰。這場比賽將決定兩隊能否晉身八強。日本隊在首場比賽中以二比零擊敗南韓隊，士氣高昂。香港隊則在首場比賽中以零比二不敵南韓隊，目前排名小組第四。這場比賽將決定兩隊的晉身機會。無線電視將於下午一時半直播下半場戰況。

香港體育

【本報訊】香港體育委員會主席陳永賢，昨日在東京國立體育場，與日本隊教練組成員會面。陳永賢表示，香港隊將全力以赴，爭取在比賽中取得好成績。他還表示，香港隊將在比賽中展現出強大的實力，爭取在比賽中取得好成績。陳永賢還表示，香港隊將在比賽中展現出強大的實力，爭取在比賽中取得好成績。

教練郭家明賽前論戰

【本報訊】香港隊教練郭家明，昨日在賽前表示，香港隊將全力以赴，爭取在比賽中取得好成績。他還表示，香港隊將在比賽中展現出強大的實力，爭取在比賽中取得好成績。郭家明還表示，香港隊將在比賽中展現出強大的實力，爭取在比賽中取得好成績。

羅偉志小傷可登場陳樹明未定

【本報訊】香港隊隊長羅偉志，昨日在賽前表示，他的小傷已經好轉，可以參加比賽。他還表示，香港隊將在比賽中展現出強大的實力，爭取在比賽中取得好成績。羅偉志還表示，香港隊將在比賽中展現出強大的實力，爭取在比賽中取得好成績。

日本隊教練揚言要取勝

【本報訊】日本隊教練，昨日在賽前揚言要取勝。他還表示，日本隊將在比賽中展現出強大的實力，爭取在比賽中取得好成績。日本隊教練還表示，日本隊將在比賽中展現出強大的實力，爭取在比賽中取得好成績。

世杯亞洲區第六組賽事

印尼拒赴平壤比賽 面臨國際足聯處分

日本宣佈如期前往平壤出戰北韓

【本報訊】國際足球聯合會（FIFA）昨日宣佈，印尼隊將面臨處分，因為他們拒絕前往平壤參加比賽。FIFA表示，印尼隊拒絕前往平壤參加比賽，違反了國際足球聯合會的規定。FIFA還表示，印尼隊將面臨處分，因為他們拒絕前往平壤參加比賽。FIFA還表示，印尼隊將面臨處分，因為他們拒絕前往平壤參加比賽。

伯勒爾百米跑成績佳

【本報訊】美國田徑運動員伯勒爾，昨日在比賽中取得了佳績。他還表示，他將在比賽中展現出強大的實力，爭取在比賽中取得好成績。伯勒爾還表示，他將在比賽中展現出強大的實力，爭取在比賽中取得好成績。

大馬奧委會主席稱

【本報訊】大馬奧委會主席，昨日在賽前表示，大馬隊將全力以赴，爭取在比賽中取得好成績。他還表示，大馬隊將在比賽中展現出強大的實力，爭取在比賽中取得好成績。大馬奧委會主席還表示，大馬隊將在比賽中展現出強大的實力，爭取在比賽中取得好成績。

中國能照常辦運

【本報訊】中國奧委會，昨日在賽前表示，中國隊將全力以赴，爭取在比賽中取得好成績。他還表示，中國隊將在比賽中展現出強大的實力，爭取在比賽中取得好成績。中國奧委會還表示，中國隊將在比賽中展現出強大的實力，爭取在比賽中取得好成績。

世青女排決賽

【本報訊】世界青年女子排球決賽，昨日在東京國立體育場舉行。中國隊最終以二比零擊敗日本隊，奪得冠軍。中國隊在比賽中展現出了強大的實力，爭取在比賽中取得好成績。中國隊還表示，中國隊將在比賽中展現出強大的實力，爭取在比賽中取得好成績。

世杯亞洲區第六組賽事

印尼拒赴平壤比賽 面臨國際足聯處分

日本宣佈如期前往平壤出戰北韓

【本報訊】國際足球聯合會（FIFA）昨日宣佈，印尼隊將面臨處分，因為他們拒絕前往平壤參加比賽。FIFA表示，印尼隊拒絕前往平壤參加比賽，違反了國際足球聯合會的規定。FIFA還表示，印尼隊將面臨處分，因為他們拒絕前往平壤參加比賽。FIFA還表示，印尼隊將面臨處分，因為他們拒絕前往平壤參加比賽。

伯勒爾百米跑成績佳

【本報訊】美國田徑運動員伯勒爾，昨日在比賽中取得了佳績。他還表示，他將在比賽中展現出強大的實力，爭取在比賽中取得好成績。伯勒爾還表示，他將在比賽中展現出強大的實力，爭取在比賽中取得好成績。

大馬奧委會主席稱

【本報訊】大馬奧委會主席，昨日在賽前表示，大馬隊將全力以赴，爭取在比賽中取得好成績。他還表示，大馬隊將在比賽中展現出強大的實力，爭取在比賽中取得好成績。大馬奧委會主席還表示，大馬隊將在比賽中展現出強大的實力，爭取在比賽中取得好成績。

中國能照常辦運

【本報訊】中國奧委會，昨日在賽前表示，中國隊將全力以赴，爭取在比賽中取得好成績。他還表示，中國隊將在比賽中展現出強大的實力，爭取在比賽中取得好成績。中國奧委會還表示，中國隊將在比賽中展現出強大的實力，爭取在比賽中取得好成績。

世青女排決賽

【本報訊】世界青年女子排球決賽，昨日在東京國立體育場舉行。中國隊最終以二比零擊敗日本隊，奪得冠軍。中國隊在比賽中展現出了強大的實力，爭取在比賽中取得好成績。中國隊還表示，中國隊將在比賽中展現出強大的實力，爭取在比賽中取得好成績。

世杯亞洲區第六組賽事

印尼拒赴平壤比賽 面臨國際足聯處分

日本宣佈如期前往平壤出戰北韓

【本報訊】國際足球聯合會（FIFA）昨日宣佈，印尼隊將面臨處分，因為他們拒絕前往平壤參加比賽。FIFA表示，印尼隊拒絕前往平壤參加比賽，違反了國際足球聯合會的規定。FIFA還表示，印尼隊將面臨處分，因為他們拒絕前往平壤參加比賽。FIFA還表示，印尼隊將面臨處分，因為他們拒絕前往平壤參加比賽。

伯勒爾百米跑成績佳

【本報訊】美國田徑運動員伯勒爾，昨日在比賽中取得了佳績。他還表示，他將在比賽中展現出強大的實力，爭取在比賽中取得好成績。伯勒爾還表示，他將在比賽中展現出強大的實力，爭取在比賽中取得好成績。

大馬奧委會主席稱

【本報訊】大馬奧委會主席，昨日在賽前表示，大馬隊將全力以赴，爭取在比賽中取得好成績。他還表示，大馬隊將在比賽中展現出強大的實力，爭取在比賽中取得好成績。大馬奧委會主席還表示，大馬隊將在比賽中展現出強大的實力，爭取在比賽中取得好成績。

中國能照常辦運

【本報訊】中國奧委會，昨日在賽前表示，中國隊將全力以赴，爭取在比賽中取得好成績。他還表示，中國隊將在比賽中展現出強大的實力，爭取在比賽中取得好成績。中國奧委會還表示，中國隊將在比賽中展現出強大的實力，爭取在比賽中取得好成績。

世青女排決賽

【本報訊】世界青年女子排球決賽，昨日在東京國立體育場舉行。中國隊最終以二比零擊敗日本隊，奪得冠軍。中國隊在比賽中展現出了強大的實力，爭取在比賽中取得好成績。中國隊還表示，中國隊將在比賽中展現出強大的實力，爭取在比賽中取得好成績。

世杯亞洲區第六組賽事

印尼拒赴平壤比賽 面臨國際足聯處分

日本宣佈如期前往平壤出戰北韓

【本報訊】國際足球聯合會（FIFA）昨日宣佈，印尼隊將面臨處分，因為他們拒絕前往平壤參加比賽。FIFA表示，印尼隊拒絕前往平壤參加比賽，違反了國際足球聯合會的規定。FIFA還表示，印尼隊將面臨處分，因為他們拒絕前往平壤參加比賽。FIFA還表示，印尼隊將面臨處分，因為他們拒絕前往平壤參加比賽。

伯勒爾百米跑成績佳

【本報訊】美國田徑運動員伯勒爾，昨日在比賽中取得了佳績。他還表示，他將在比賽中展現出強大的實力，爭取在比賽中取得好成績。伯勒爾還表示，他將在比賽中展現出強大的實力，爭取在比賽中取得好成績。

大馬奧委會主席稱

【本報訊】大馬奧委會主席，昨日在賽前表示，大馬隊將全力以赴，爭取在比賽中取得好成績。他還表示，大馬隊將在比賽中展現出強大的實力，爭取在比賽中取得好成績。大馬奧委會主席還表示，大馬隊將在比賽中展現出強大的實力，爭取在比賽中取得好成績。

中國能照常辦運

【本報訊】中國奧委會，昨日在賽前表示，中國隊將全力以赴，爭取在比賽中取得好成績。他還表示，中國隊將在比賽中展現出強大的實力，爭取在比賽中取得好成績。中國奧委會還表示，中國隊將在比賽中展現出強大的實力，爭取在比賽中取得好成績。

世青女排決賽

【本報訊】世界青年女子排球決賽，昨日在東京國立體育場舉行。中國隊最終以二比零擊敗日本隊，奪得冠軍。中國隊在比賽中展現出了強大的實力，爭取在比賽中取得好成績。中國隊還表示，中國隊將在比賽中展現出強大的實力，爭取在比賽中取得好成績。

世杯亞洲區第六組賽事

印尼拒赴平壤比賽 面臨國際足聯處分

日本宣佈如期前往平壤出戰北韓

【本報訊】國際足球聯合會（FIFA）昨日宣佈，印尼隊將面臨處分，因為他們拒絕前往平壤參加比賽。FIFA表示，印尼隊拒絕前往平壤參加比賽，違反了國際足球聯合會的規定。FIFA還表示，印尼隊將面臨處分，因為他們拒絕前往平壤參加比賽。FIFA還表示，印尼隊將面臨處分，因為他們拒絕前往平壤參加比賽。

伯勒爾百米跑成績佳

【本報訊】美國田徑運動員伯勒爾，昨日在比賽中取得了佳績。他還表示，他將在比賽中展現出強大的實力，爭取在比賽中取得好成績。伯勒爾還表示，他將在比賽中展現出強大的實力，爭取在比賽中取得好成績。

大馬奧委會主席稱

【本報訊】大馬奧委會主席，昨日在賽前表示，大馬隊將全力以赴，爭取在比賽中取得好成績。他還表示，大馬隊將在比賽中展現出強大的實力，爭取在比賽中取得好成績。大馬奧委會主席還表示，大馬隊將在比賽中展現出強大的實力，爭取在比賽中取得好成績。

中國能照常辦運

【本報訊】中國奧委會，昨日在賽前表示，中國隊將全力以赴，爭取在比賽中取得好成績。他還表示，中國隊將在比賽中展現出強大的實力，爭取在比賽中取得好成績。中國奧委會還表示，中國隊將在比賽中展現出強大的實力，爭取在比賽中取得好成績。

世青女排決賽

【本報訊】世界青年女子排球決賽，昨日在東京國立體育場舉行。中國隊最終以二比零擊敗日本隊，奪得冠軍。中國隊在比賽中展現出了強大的實力，爭取在比賽中取得好成績。中國隊還表示，中國隊將在比賽中展現出強大的實力，爭取在比賽中取得好成績。

四匪持械行劫表行

擊不破飾櫃竟鳴槍

尖沙咀一旅行社遭搜掠復縱火 電腦設備等被焚毀損失三百萬

【本報訊】昨晚九時許，尖沙咀彌敦道一間旅行社遭四匪持械行劫，匪徒搜掠後縱火，將店內電腦設備等焚毀，損失估計達三百萬元。

據悉，四匪持械闖入該旅行社，搜掠後縱火，將店內電腦設備等焚毀，損失估計達三百萬元。警方接報後迅速趕到現場，但四匪已逃離現場。警方目前正在全力追緝中。

國際龍舟賽今決賽

男子組廣東順德龍舟隊成大熱門 與海外勁旅美國及印尼隊較高低

【本報訊】一九九八年國際龍舟賽，將於今日（星期日）下午二時在尖沙咀海傍舉行決賽。男子組廣東順德龍舟隊成大熱門，與海外勁旅美國及印尼隊較高低。

據悉，廣東順德龍舟隊在預賽中表現出色，獲得冠軍。他們將在決賽中與美國和印尼隊展開激烈競爭。比賽預計將非常精彩。

關注小巴的士聯會

促緩發的士牌照一年 蔡國雄稱同業已發起簽名支持

【本報訊】關注小巴的士聯會，昨日（星期六）向政府提出建議，促緩發的士牌照一年。聯會主席蔡國雄表示，同業已發起簽名支持。

蔡國雄指出，目前小巴的士數量過多，對交通造成嚴重影響。政府應採取措施，限制新的牌照發放，以緩解交通壓力。

私廈管理諮詢委會

往澳洲新加坡考察 龍城區大廈管理統籌小組決定

【本報訊】龍城區大廈管理統籌小組，昨日（星期六）決定前往澳洲及新加坡考察私廈管理情況。該小組將與當地的私廈管理機構交流經驗。

考察團將由區議員帶領，前往澳洲和新加坡，了解當地的私廈管理模式和法規。考察結果將作為龍城區私廈管理的參考。

僱用童工小心被罰

勞工處督察將加強巡視 勞工處呼籲僱主自覺

【本報訊】勞工處督察將加強巡視，嚴厲打擊僱用童工行為。勞工處呼籲僱主自覺，不得僱用童工，否則將面臨法律制裁。

勞工處表示，僱用童工是違法行為，嚴重損害兒童的身心健康。督察將加強對各行各業的巡視，確保法律得到嚴肅執行。

國際柱形海報展

石漢瑞作品參展 柱形海報藝術展

【本報訊】「國際柱形海報展」將於下月（七月）在尖沙咀舉行。著名海報設計師石漢瑞的作品將參展，展現柱形海報的獨特魅力。

此次展覽將展出多位國際知名海報設計師的作品，包括石漢瑞、張大千等。展覽旨在推廣柱形海報藝術，提高公眾對海報藝術的認識。

彈炸一出掘盤地

渠暗頭碼頭水深 沒沉海公運下時戰戰

【本報訊】昨日（星期六）下午，在尖沙咀碼頭附近，發生一起意外。一輛運送貨物的拖車在行駛過程中失控，撞向碼頭，導致貨物散落一地。警方正在調查原因。

據悉，意外發生在下午三時左右。拖車在行駛過程中突然失控，撞向碼頭。貨物散落一地，造成交通堵塞。警方接報後迅速趕到現場，封鎖了現場進行調查。

貨車有暗格

文錦渡昨截獲價值三萬 藏有錄影機

【本報訊】文錦渡昨日（星期六）截獲一輛藏有暗格的貨車，內藏價值三萬元的錄影機。警方在檢查貨車時發現了暗格，並將其打開，發現了錄影機。

警方表示，這批錄影機是從海外走私入境的。走私者利用貨車底部的暗格隱藏錄影機，以逃避海關檢查。警方在例行檢查時發現了暗格，並將其打開，發現了錄影機。

僱用童工小心被罰

勞工處呼籲僱主自覺 勞工處督察將加強巡視

【本報訊】勞工處呼籲僱主自覺，不得僱用童工，否則將面臨法律制裁。勞工處督察將加強巡視，嚴厲打擊僱用童工行為。

勞工處表示，僱用童工是違法行為，嚴重損害兒童的身心健康。督察將加強對各行各業的巡視，確保法律得到嚴肅執行。

私廈管理諮詢委會

往澳洲新加坡考察 龍城區大廈管理統籌小組決定

【本報訊】龍城區大廈管理統籌小組，昨日（星期六）決定前往澳洲及新加坡考察私廈管理情況。該小組將與當地的私廈管理機構交流經驗。

考察團將由區議員帶領，前往澳洲和新加坡，了解當地的私廈管理模式和法規。考察結果將作為龍城區私廈管理的參考。

國際柱形海報展

石漢瑞作品參展 柱形海報藝術展

【本報訊】「國際柱形海報展」將於下月（七月）在尖沙咀舉行。著名海報設計師石漢瑞的作品將參展，展現柱形海報的獨特魅力。

此次展覽將展出多位國際知名海報設計師的作品，包括石漢瑞、張大千等。展覽旨在推廣柱形海報藝術，提高公眾對海報藝術的認識。

彈炸一出掘盤地

渠暗頭碼頭水深 沒沉海公運下時戰戰

【本報訊】昨日（星期六）下午，在尖沙咀碼頭附近，發生一起意外。一輛運送貨物的拖車在行駛過程中失控，撞向碼頭，導致貨物散落一地。警方正在調查原因。

據悉，意外發生在下午三時左右。拖車在行駛過程中突然失控，撞向碼頭。貨物散落一地，造成交通堵塞。警方接報後迅速趕到現場，封鎖了現場進行調查。

貨車有暗格

文錦渡昨截獲價值三萬 藏有錄影機

【本報訊】文錦渡昨日（星期六）截獲一輛藏有暗格的貨車，內藏價值三萬元的錄影機。警方在檢查貨車時發現了暗格，並將其打開，發現了錄影機。

警方表示，這批錄影機是從海外走私入境的。走私者利用貨車底部的暗格隱藏錄影機，以逃避海關檢查。警方在例行檢查時發現了暗格，並將其打開，發現了錄影機。

僱用童工小心被罰

勞工處呼籲僱主自覺 勞工處督察將加強巡視

【本報訊】勞工處呼籲僱主自覺，不得僱用童工，否則將面臨法律制裁。勞工處督察將加強巡視，嚴厲打擊僱用童工行為。

勞工處表示，僱用童工是違法行為，嚴重損害兒童的身心健康。督察將加強對各行各業的巡視，確保法律得到嚴肅執行。

私廈管理諮詢委會

往澳洲新加坡考察 龍城區大廈管理統籌小組決定

【本報訊】龍城區大廈管理統籌小組，昨日（星期六）決定前往澳洲及新加坡考察私廈管理情況。該小組將與當地的私廈管理機構交流經驗。

考察團將由區議員帶領，前往澳洲和新加坡，了解當地的私廈管理模式和法規。考察結果將作為龍城區私廈管理的參考。

國際柱形海報展

石漢瑞作品參展 柱形海報藝術展

【本報訊】「國際柱形海報展」將於下月（七月）在尖沙咀舉行。著名海報設計師石漢瑞的作品將參展，展現柱形海報的獨特魅力。

此次展覽將展出多位國際知名海報設計師的作品，包括石漢瑞、張大千等。展覽旨在推廣柱形海報藝術，提高公眾對海報藝術的認識。

彈炸一出掘盤地

渠暗頭碼頭水深 沒沉海公運下時戰戰

【本報訊】昨日（星期六）下午，在尖沙咀碼頭附近，發生一起意外。一輛運送貨物的拖車在行駛過程中失控，撞向碼頭，導致貨物散落一地。警方正在調查原因。

據悉，意外發生在下午三時左右。拖車在行駛過程中突然失控，撞向碼頭。貨物散落一地，造成交通堵塞。警方接報後迅速趕到現場，封鎖了現場進行調查。

貨車有暗格

文錦渡昨截獲價值三萬 藏有錄影機

【本報訊】文錦渡昨日（星期六）截獲一輛藏有暗格的貨車，內藏價值三萬元的錄影機。警方在檢查貨車時發現了暗格，並將其打開，發現了錄影機。

警方表示，這批錄影機是從海外走私入境的。走私者利用貨車底部的暗格隱藏錄影機，以逃避海關檢查。警方在例行檢查時發現了暗格，並將其打開，發現了錄影機。

僱用童工小心被罰

勞工處呼籲僱主自覺 勞工處督察將加強巡視

【本報訊】勞工處呼籲僱主自覺，不得僱用童工，否則將面臨法律制裁。勞工處督察將加強巡視，嚴厲打擊僱用童工行為。

勞工處表示，僱用童工是違法行為，嚴重損害兒童的身心健康。督察將加強對各行各業的巡視，確保法律得到嚴肅執行。

私廈管理諮詢委會

往澳洲新加坡考察 龍城區大廈管理統籌小組決定

【本報訊】龍城區大廈管理統籌小組，昨日（星期六）決定前往澳洲及新加坡考察私廈管理情況。該小組將與當地的私廈管理機構交流經驗。

考察團將由區議員帶領，前往澳洲和新加坡，了解當地的私廈管理模式和法規。考察結果將作為龍城區私廈管理的參考。

國際柱形海報展

石漢瑞作品參展 柱形海報藝術展

【本報訊】「國際柱形海報展」將於下月（七月）在尖沙咀舉行。著名海報設計師石漢瑞的作品將參展，展現柱形海報的獨特魅力。

此次展覽將展出多位國際知名海報設計師的作品，包括石漢瑞、張大千等。展覽旨在推廣柱形海報藝術，提高公眾對海報藝術的認識。

彈炸一出掘盤地

渠暗頭碼頭水深 沒沉海公運下時戰戰

【本報訊】昨日（星期六）下午，在尖沙咀碼頭附近，發生一起意外。一輛運送貨物的拖車在行駛過程中失控，撞向碼頭，導致貨物散落一地。警方正在調查原因。

據悉，意外發生在下午三時左右。拖車在行駛過程中突然失控，撞向碼頭。貨物散落一地，造成交通堵塞。警方接報後迅速趕到現場，封鎖了現場進行調查。

貨車有暗格

文錦渡昨截獲價值三萬 藏有錄影機

【本報訊】文錦渡昨日（星期六）截獲一輛藏有暗格的貨車，內藏價值三萬元的錄影機。警方在檢查貨車時發現了暗格，並將其打開，發現了錄影機。

警方表示，這批錄影機是從海外走私入境的。走私者利用貨車底部的暗格隱藏錄影機，以逃避海關檢查。警方在例行檢查時發現了暗格，並將其打開，發現了錄影機。

僱用童工小心被罰

勞工處呼籲僱主自覺 勞工處督察將加強巡視

【本報訊】勞工處呼籲僱主自覺，不得僱用童工，否則將面臨法律制裁。勞工處督察將加強巡視，嚴厲打擊僱用童工行為。

勞工處表示，僱用童工是違法行為，嚴重損害兒童的身心健康。督察將加強對各行各業的巡視，確保法律得到嚴肅執行。

私廈管理諮詢委會

往澳洲新加坡考察 龍城區大廈管理統籌小組決定

【本報訊】龍城區大廈管理統籌小組，昨日（星期六）決定前往澳洲及新加坡考察私廈管理情況。該小組將與當地的私廈管理機構交流經驗。

考察團將由區議員帶領，前往澳洲和新加坡，了解當地的私廈管理模式和法規。考察結果將作為龍城區私廈管理的參考。

慎防胎膜早破

家備急救盒
每年須更新

[illegible]

吸煙與血管阻塞病

佔絕大多數，目
雖然科學很昌明
但對原發性者之
因，尚不十分明
，繼發性者不分明
性，內分泌源性、腎源性三種。也有人認為可能與
性、內分泌源性、腎源性三種。也有人認為可能與
而肥胖、多食等有關。另外本病也有家屬遺傳因
而肥胖、多食等有關。另外本病也有家屬遺傳因
而肥胖、多食等有關。另外本病也有家屬遺傳因

糖尿病人要防中風

李仁素

浮游、丹皮、山藥、山萸肉、如
上杞子、白菊花、名曰杞菊黃丸
腫者，加菊花、川芎、車前子、
有腎虧脈硬化者，可加用知母黃柏
味丸。

糖尿病是慢性病，不易根治。
金匱要略治癰疽瘰癧，金匱腎氣
上肉桂、附子二藥。但血脈高凝，
不可用，須要審慎。

糖尿病人要防中風

在臨床上發覺有許多糖尿病病人，常誤診為風濕，而目前糖尿病病人的總數已是老年人的常見病了。

幾乎已是我國古代所罕見之「消渴」病，所謂消渴者，病人飲食無度而仍飢渴者，飲水甚多，不能解渴，所以消渴者，病人常飲水而仍渴，我國古代有三位名司馬稱中國風濕病人的中風，多數是糖尿病病人，中風與糖尿病是互為因果，糖尿病病人血液成分高，引起糖尿病，另外因為糖尿病血液成分高，引起血脂的過高，糖尿病病人血液變比一般的人快，特別是腦動脈的流通變異的異常，所以糖尿病病人的中風統計，糖尿病人的中國危險比一般人要高，百個糖尿病病人，平均的有五至八個要發中風。

關於心肌梗塞兩種療法的爭論

他續稱，指導委員會將於七月二十四日在曼谷舉行第二次會議，屆時本港將會提交一份有關自願遣返的可行性報告書。而為難民收留所將於本月底舉行一個有關安置難民的工作會議。

尾古拉德斯四
次。
一毫無疑問，
挽救了胎兒的性

胎娘出未
次四血輸
福安
以起
變童
射

感爾士少婦海蘭·利琪(現年二十六歲)在最初兩月，胎兒發育正常，後被發現媽媽的血壅與丈夫的血壅互不相容，胎兒致死的影響。幸而，醫生使用先施的藥。



醫藥
周刊

蛋白較高者則其動脈血管所產生的前列
硬化病變發展得較快
通過對冠狀血管進
素減少，而血檢
增加，均有利於血

戴，一些新出的其隱形眼鏡超過
更可以連續配戴製造商也步其後
，甚至是一個月的勤告。
要每天把眼鏡取雖然可供長

新月異，隱形是可以連續配戴一個月，而無需把鏡片取出

出，雖然，根據美
眼鏡前，最好諮
眼鏡是否適合配

要每天把眼鏡取
下，甚至是一個月
戴，可以連續配戴
一年以上。這些新出
的隱形眼鏡，其製造
方法與普通眼鏡不同
，其製造也少其後處
，對他們的驗作也同樣
。

雖然可供長時間連
戴配戴隱形眼鏡鏡
片是比普通的隱形眼鏡
鏡片薄，透光度度薄，
但鏡片配戴隱形眼鏡
鏡，角膜不足而致外傷
因氣氣不足而致外傷
，發炎和感染。眼科醫

時間不宜過長

旭輝

膳食平衡，如食入

板前 充進

狀態擴大生經甲狀腺素，以求新陳代謝旺盛，特別是女性，其陰囊裏更易積存甲狀腺素的含鹽，但這些鹽在生理環境內，提高甲狀腺素，並非病症，而現生長發育不良，女性月經少或經閉，男性缺乏陽剛。

所以，每天需要量的一百微克，青年和孕婦加倍，從食物中吸收以供製造甲狀腺素的原料。如西北山區土產和食物中以供應蔬菜就分泌足但甲狀腺素，促使甲狀腺泡增殖以食物中的碘過多，而使甲狀腺不能利用碘合成甲狀腺素，亦會受垂體前葉的促甲状腺素刺激而使甲狀腺

我國自古制用含碘的食物藥物治療甲狀腺病的，如普濟水、海藻丸等藥到病除。二十世紀

物是否屬甲狀腺腫，提示為甲狀腺腫，亦可自己對照一下。

[illegible]

參紅山白長

林海牌

參紅山白長

• 大補元氣 •

• 延年益壽 •

• 滋補強壯 •

• 益智寧神 •





總經理：財源瓦有限公司 電話：5-400821



千栢



鼻 炎 片

功能：清熱、消炎、解毒。適用於急、慢性鼻炎、過敏性鼻炎、鼻竇炎等症。本品在國內各大醫院 413 病例臨床驗證具有良好療效。

國貨公司 · 藥行有售

中國廣州聯合製藥廠出品

正豐國產藥品有限公司

經營

電話：5-754032 5-748413

復發

先

可的。

，那麼戒煙是

愈後自我護理工

如胡椒、辣椒、

等含纖維素多的

食。它輔佐也要調攝

宜多吃豆類、

藕粉、幼麵、

有營養和

消化的食物。嚴

禁吃或少食多、細

明方法。另外

多吃點魚肝油和

海狗鞭及男女下體名種皮膚

病的妨礙。

與人們息息相關的男女前
後陰部及腳趾間濕癢，大家
一感到受迫、瘙癢難忍、
疼痛不適氣味惡臭，使人慮
症，嚴重影響了日常生活和工作。
治：雖然經過
治療，也難以
立即痊癒；或
遲延不癒或
再三復發，使
人不勝其煩。

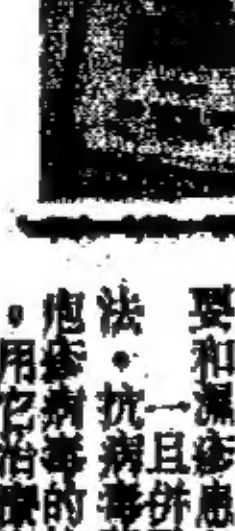
最新發明的人類保護產品
東方魔布
抗菌防臭

「抗菌防臭」(東方魔布)為廣大衆
確能防治上述疾患，實為大衆
健康福音。該產品裝填日內瓦
第十六屆國際醫藥金獎杯(即
奧迪光一九〇一生髮水並列第
一金獎杯)及中國發明金牌獎和
專利。

由抗菌防臭布、(東方魔布)
製成之面牌、襪、鞋墊襪也

疾病。當你穿著使用時，它在
不知不觉中將有害的疾病，解
除它的煩惱和痛苦之憂，使你
的生活和工作輕鬆愉快。抗菌
防臭布「東方魔布」為第四屆
國際醫藥金獎杯，其原料品質
具有良好的化學作用，耐高溫
、耐鹼性、對
人體無害，對
各種寄生性皮
膚病、疥瘡、濕疹、對皮膚腐爛
過敏刺激反應，使用安全，
經醫學臨床試
定，效果顯著。近日市面上有
類似產品出用，但性能和功效
不同，故收效用戶，性能特別說明

丹柏爾藥廠及
金佛蘭藥廠
、附屬海
抗菌防臭止
痕三角牌。



計約有百分之三至五的兒童患此病，如果此病佔
這些患病兒童總數的百分之一，則可能佔
件有幾萬名兒童感染，其死亡率高過癌症。因此，
至九歲為止，不得引火，不得打針，不得剃毛，
不引人關注。

本藥廠現在國步步
購上已有售
無害作功
發育，並可
育中學者
，三至四出
三六分天

患了唇疱疹近勿
濕疹兒

照星編

患有單純性疱疹者人口之多。病毒繁殖多
是家裏的寄居物。因此各家皆藏有一種疱疹
一對顯沙泡現存存在危險。最易傳染家屬
要(且)防護疱疹性風疹，就要求予特殊處理
法。抗痘病毒(無傷風冷一可阻斷其傳染性
電步起新的感染機會，使其不能複製、增殖
用肥皂擦淨的臉洗成爲，

及濕疹因皮膚的直接感染佔
數最多。濕疹性皮膚病多
，如果此病佔
件有幾萬名兒童感染，其死亡率高過癌症。因此，
至九歲為止，不得引火，不得打針，不得剃毛，
不引人關注。

本藥廠現在國步步
購上已有售
無害作功
發育，並可
育中學者
，三至四出
三六分天

患有單純性疱疹者人口之多。病毒繁殖多
是家裏的寄居物。因此各家皆藏有一種疱疹
一對顯沙泡現存存在危險。最易傳染家屬
要(且)防護疱疹性風疹，就要求予特殊處理
法。抗痘病毒(無傷風冷一可阻斷其傳染性
電步起新的感染機會，使其不能複製、增殖
用肥皂擦淨的臉洗成爲，

有百分之九點七分。

關於豆、豆腐、豆漿與腐乳之功用：

大豆含有豐富之蛋白質，其成分約佔全重百分之四十。大豆中可提取得到一種凝結蛋白。由於它具有使紅細胞和白細胞凝集的特殊功能，故取製為植物性血液素。經研究證實，植物性血液素具則能增強免疫功能的作用，能加速減少性質發熱能力，因而較治癒多種疾病。如：用於血小板減少性紫癜療效良好；對紅細胞減少症，重症肝炎、麻風、癩風濕性關節炎，再生障礙性貧血症等，也有一定的療效。特別值得一提的是，植物性血液素與抗潰瘍同用，常能使原先已失效的化學藥物恢復。

抗胃酸藥、乾果止瀉、除菌：

適有成功地抑制和鬆弛腸胃，進而引起便秘預防及消除。因此雖預防和鬆弛腸胃之前驅。

療食與膳補

春夏兩季，豆腐菜蔬類市，芝麻的除豆、萊菔（又名四季豆）、芋艿以外，還有刀豆、枸杞豆、莢肉雞豌豆大港市場均有出售，但學界廣大市民因其相生快產量高，也先食用。豆類菜蔬除一般的營養作用外，另外，其營養價值已廣泛引起相當的重視。

豆角的食療價值

每夕拾

豆角比豇豆更如不能採以點心燕窩之前最好先出水，浸水，然後才不致因料質難消化而發生脹氣，有毒化後再煮。

主要是因為不適所致。問知如製食菜(四、五豆)

復發狀，並特將此病危殆的過人經驗而得之經驗，因而它對於治療急性的白痢痛、鼻咽喉、胃痛、乳糜瘡等症的治療上，已取得一定的效果。此外，液體食物之特殊療法進入人體內，根據出現紅腫的大小，即可測知免疫反應的高低；豆腐菜蔬除一般營養作用外，另外，其營養價值已廣泛引起相當的重視，現值醫學研究最盛，但已可以肯定，其利於當事人的物料。

但是必須注意的，是豆角中所含有的豆酸(生物鹼的一種)，較少，故食用一般不可不用芥蘭，其餘蔬菜，烹調須小心以防中毒，特別是

近幾年來，人們已經認識到慢性濕疹可能是個嚴重而有破壞性的皮膚病。

近年來，人們已經認識到慢性濕疹可能是個嚴重而有破壞性的皮膚病。

首腦晚年

「任何一個人的首腦，在晚年時，都會發生一種變化，這種變化，是首腦在晚年時，對世界、對人生、對自己的看法，發生一種變化。」

「首腦在晚年時，對世界、對人生、對自己的看法，發生一種變化。」

「首腦在晚年時，對世界、對人生、對自己的看法，發生一種變化。」

莊遜對世人

「莊遜對世人」

「莊遜對世人」

「莊遜對世人」

拍脫忌舞竹

「拍脫忌舞竹」

「拍脫忌舞竹」

「拍脫忌舞竹」

辛半

「辛半」

「辛半」

「辛半」

像個中醫

「像個中醫」

「像個中醫」

「像個中醫」

打白骨精

「打白骨精」

「打白骨精」

「打白骨精」

魚與熊掌

「魚與熊掌」

「魚與熊掌」

「魚與熊掌」

笑的事業

「笑的事業」

「笑的事業」

「笑的事業」

小說林

「小說林」

「小說林」

「小說林」

第九十六回

「第九十六回」

「第九十六回」

「第九十六回」

笑的事業

「笑的事業」

「笑的事業」

「笑的事業」

笑的事業

「笑的事業」

「笑的事業」

「笑的事業」

笑的事業

「笑的事業」

「笑的事業」

「笑的事業」

笑的事業

「笑的事業」

「笑的事業」

「笑的事業」

笑的事業

「笑的事業」

「笑的事業」

「笑的事業」

笑的事業

「笑的事業」

「笑的事業」

「笑的事業」

笑的事業

「笑的事業」

「笑的事業」

「笑的事業」

笑的事業

「笑的事業」

「笑的事業」

「笑的事業」

笑的事業

「笑的事業」

「笑的事業」

「笑的事業」

笑的事業

「笑的事業」

「笑的事業」

「笑的事業」

笑的事業

「笑的事業」

「笑的事業」

「笑的事業」

笑的事業

「笑的事業」

「笑的事業」

「笑的事業」

笑的事業

「笑的事業」

「笑的事業」

「笑的事業」

笑的事業

「笑的事業」

「笑的事業」

「笑的事業」

笑的事業

「笑的事業」

「笑的事業」

「笑的事業」

笑的事業

「笑的事業」

「笑的事業」

「笑的事業」

笑的事業

「笑的事業」

「笑的事業」

「笑的事業」

笑的事業

「笑的事業」

「笑的事業」

「笑的事業」

笑的事業

「笑的事業」

「笑的事業」

「笑的事業」

笑的事業

「笑的事業」

「笑的事業」

「笑的事業」

笑的事業

「笑的事業」

「笑的事業」

「笑的事業」

笑的事業

「笑的事業」

「笑的事業」

「笑的事業」

明汪會

汪明... 汪明... 汪明...

黎美嫻

為何火氣猛... 黎美嫻... 黎美嫻...

法國「工作坊」

法國「工作坊」(Atelier)是一個多學科、多領域、多層面的工作平台。它是由法國政府、學術界、文化界、藝術界、媒體界、企業界、社會各界共同參與的。工作坊的宗旨是促進不同領域之間的交流與合作，推動法國文化、藝術、科學、技術的發展。工作坊的活動包括研討會、講座、展覽、演出、比賽等。工作坊的成員包括政府官員、學者、藝術家、企業家、社會人士等。工作坊的運作方式是開放的、民主的、平等的。工作坊的運作經費由法國政府、學術界、文化界、藝術界、媒體界、企業界、社會各界共同承擔。工作坊的運作效果是顯著的。工作坊的運作經驗是值得借鑒的。

愛國者變了身份？

愛國者變了身份？這是一個值得探討的問題。愛國者是指那些熱愛祖國、關心祖國前途命運的人。愛國者有各種各樣的身份。有的愛國者是學者、藝術家、企業家、社會人士等。有的愛國者是工人、農民、軍人、警察等。有的愛國者是學生、教師、公務員等。愛國者的身份是會變化的。有的愛國者從學生變為教師，有的愛國者從工人變為企業家，有的愛國者從軍人變為公務員。愛國者的身份變化是正常現象。愛國者的身份變化並不代表愛國心的消失。愛國心是愛國者的靈魂。愛國心是會永恆的。愛國心是會傳承的。愛國心是會發揚光大的。愛國心是會照耀後人的。愛國心是會永垂不朽的。

學教

學教... 學教... 學教...

結能不怨仇

結能不怨仇... 結能不怨仇... 結能不怨仇...

辦公室政治

辦公室政治... 辦公室政治... 辦公室政治...

傳教

傳教... 傳教... 傳教...

職業資料放映

職業資料放映... 職業資料放映... 職業資料放映...

太陽鏡如何選購

太陽鏡如何選購... 太陽鏡如何選購... 太陽鏡如何選購...

新園地

新園地... 新園地... 新園地...

買車厘子要小心

買車厘子要小心... 買車厘子要小心... 買車厘子要小心...

麗的呼聲

麗的呼聲... 麗的呼聲... 麗的呼聲...

謝厥成續算有交代

謝厥成續算有交代... 謝厥成續算有交代... 謝厥成續算有交代...

西歐議會選舉

西歐議會選舉... 西歐議會選舉... 西歐議會選舉...

謝厥成續算有交代

謝厥成續算有交代... 謝厥成續算有交代... 謝厥成續算有交代...

買車厘子要小心

買車厘子要小心... 買車厘子要小心... 買車厘子要小心...

麗的呼聲

麗的呼聲... 麗的呼聲... 麗的呼聲...

謝厥成續算有交代

謝厥成續算有交代... 謝厥成續算有交代... 謝厥成續算有交代...

謝厥成續算有交代

謝厥成續算有交代... 謝厥成續算有交代... 謝厥成續算有交代...

謝厥成續算有交代

謝厥成續算有交代... 謝厥成續算有交代... 謝厥成續算有交代...

謝厥成續算有交代

謝厥成續算有交代... 謝厥成續算有交代... 謝厥成續算有交代...

謝厥成續算有交代

謝厥成續算有交代... 謝厥成續算有交代... 謝厥成續算有交代...

謝厥成續算有交代

謝厥成續算有交代... 謝厥成續算有交代... 謝厥成續算有交代...

謝厥成續算有交代

謝厥成續算有交代... 謝厥成續算有交代... 謝厥成續算有交代...

謝厥成續算有交代

謝厥成續算有交代... 謝厥成續算有交代... 謝厥成續算有交代...

大公報

星期日增刊

一九八九年六月十八日 第三十五期

「江龍」尖東角逐
詩人抒發激情怒火
北京局勢打擊旅遊
父親節購物表心思



舞影翩翩 周章文攝

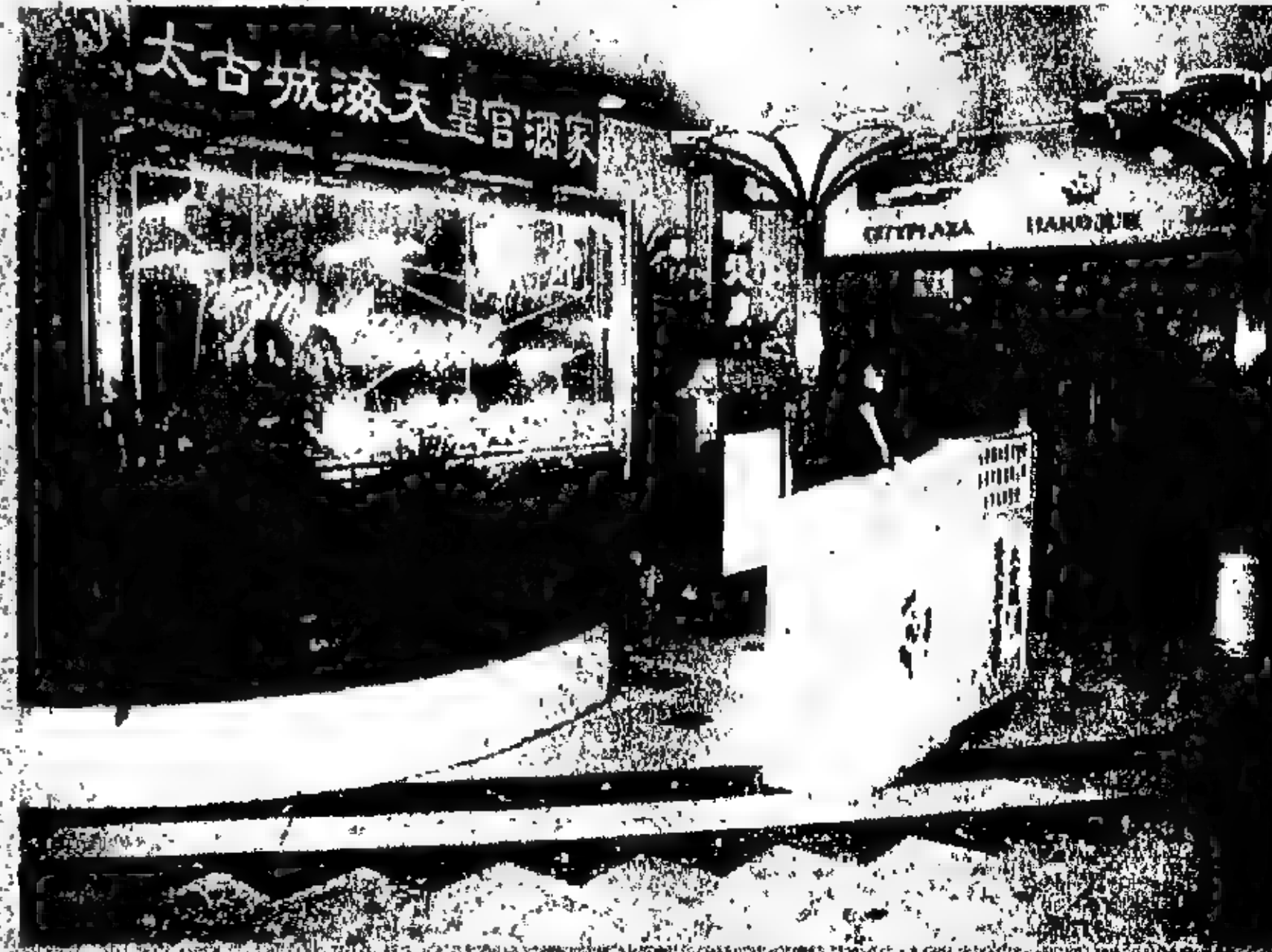
皇宮大酒樓

太古城

海天皇宮酒家



早午茶市	即點即蒸
壽膳喜酌	公司聚餐
筵開二百	貴賓廳房
蛇羹生窩	海鮮小菜
信用昭著	服務至上



太古城中心

第一期三樓 第二期二樓

5-670330

5-8844188

詩情



心聲

回 答

北島

卑鄙是卑鄙者的通行證，高尚是高尚者的墓志銘。看吧，在鎔金的天空中，飄滿了死者彎曲的倒影。

冰川紀已過去了，為什麼到處都是冰凌？好望角發現了，為什麼死海裏千帆相競？

我來到這個世界上，只帶着紙、繩索和身影。為了在審判之前，宣讀那些被判決的聲音：

告訴你吧，世界，我——不——相——信！如果你腳下有一千名挑戰者，那就把我算作第一千零一。

我不相信天是藍的；我不相信雷的回聲；我不相信夢是假的；我不相信死無報應。

如果海洋注定要洩乾，就讓所有苦水都注入我心。如果陸地注定要昇平，就讓人類重新選擇生存的山頂。

新的轉機和閃閃的星斗，正在綴滿沒有遮欄的天空。那是五千年的象形文字，那是未來人們睜開的眼睛。

（寫於一九七六年四月天安門事件後）



哭 孩子

給身中九槍死去的孩子

友詩

孩子，都給你端上來了，是你愛吃的菜，有餡餅兒，有豆芽肉絲。媽窮，以前你總吃，總不常答應你，孩子，你就吃上，幾口吧，吃上它就會，記得媽媽了。

孩子，媽媽連夜為你縫好了，一件冬衣。雖然，春風剛過，夏天才來，

但，你要到遠方去了，你從此不再回來，看媽媽了，

孩子，還是，穿上它吧，穿上它就想起媽媽了。

昨夜，媽媽見槍聲，火光熊熊中，

手無寸鐵的人民，一排排倒下了，然後他們把你抬了回來，九個槍眼！九個槍眼！我的心肝啊，是什麼人把你打成這樣，我的肝啊，你犯了什麼不可饒恕的錯失呢？！

但是孩子，你不要怕，現在你已經在媽媽懷裏了，媽媽疼你愛你，永不再讓野獸，這樣傷害你；

媽媽告訴世人：這些殘暴的當權者，是人民的敵人；

孩子，媽詛咒他們的滅亡，孩子，媽要為你血仇！



陳木南攝

怒 吼

玉尼亞

黃河在咆哮，長江在呼嘯，東方的醒獅在怒吼，這吼聲驚天動地，山、河、湖、海四相呼應，譜出了一曲震動寰宇的樂章。怒濤沖破了堤壩，山崩飛下了岩塊，火山爆出了岩漿。

大海再也不見堤壩阻擋，自由！我要自由！！怒濤聲震盪雲霄。山崩的石塊飛下，那官僚、官倒，把它砸倒！！火山爆發的岩漿，把貪污、腐化的污泥濁水燒光。

當這場浩劫過後，太陽依然屹立在東方，醒獅心花怒放，高歌頌唱自由、民主、開放，為龍的傳人唱出十億人民的心聲和期望。

衝破新聞封鎖 各顯神通

身歷聲
馬虎

大陸一些城市，居民再度進入「各家自掃門前雪」的時代，絕大部分市民下班後，都盡快返家，盡量避免與外界接觸，免得惹禍上身，「文革」時流行的互相「檢舉」，除了「收效」外，亦使到市面陷於蕭條。

在新聞封鎖後，外界得到的訊息，大部分是從官方渠道得悉，但仍間有外國通訊社的零星報導及影片。很多人奇怪，為什麼外國新聞記者在香港記者撤離後，仍能將影片傳出中國？據悉，由於外國記者在外交庇護下，比港澳記者更為有利，加上暗中利用使館的通訊來傳遞消息及影片，故能衝破新聞封鎖，但是，在出外採訪及拍攝時，還要冒着被捕的危險，可謂出盡力，與公安人員鬥法，雖然如此，但仍有外國記者被捕或驅逐出境。

實際上，本港記者在新聞封鎖之初，已經盡了非常大的努力，在有限的渠道上將消息送出，除了利用長途電話及傳真機外，電視台亦曾趕拍，以趕及每天早上七時正，由港返港客機，並要費盡唇舌哀求返港旅客代勞帶往，又要通知在港總部在港機場登岸，幸好每次均能將影片在中午前趕返，以響觀衆。

而在影片內容中，電視台亦要作出最大取捨，因為在六月三、四、五日的新聞片中，很多鏡頭如果播出，就會觸犯本港電檢處條例，蓋影片的內容有很多死屍，而且鏡頭是慘不忍睹，包括被壓扁的屍體，半邊面被強力子彈轟去的死屍，被憤怒的市民燒焦的軍人焦屍、血肉模糊的場面，都被電視台一一刪剪去，這是迫不得已的做法，而非瞞騙市民。

在本港派往北京採訪的記者羣，目睹很多此生唯一得見的恐怖場面，很多回到本港後，都惡夢連連，形神憔悴，幕幕情景縈繞腦海。這個「後遺症」，相信要經過頗長時間才能平復。

本港兩家電視台記者組返港當晚，被喻為弱的一邊大出風頭，理由是記者及工作人員鬥爭到最後一刻來拍攝及採訪，另一台則無聲無息。據消息稱，該台記者與攝影師曾為出外冒險問題發生「拘攔」，攝影師表示，採訪是雙方的事，如果記者陪同冒險，死亦無憾，但記者為安全堅持守在酒店，攝影師則拒絕單獨出外，結果被人贏了一仗。

港人如驚弓之鳥

夾心人
克

在北京事件中，無論對中國政府的形象，還是對英國政府的形象，港人都感慨良多。

北京當權者以武力鎮壓手段，對付爭取民主的學生和市民，固然使大部分愛國的港人心痛欲絕，對祖國看來光明的前途大失信心，但想不到一向管治我們這個小島的英國政府，對待仿如「驚弓之鳥」的港人，也是那麼現實。

由中英兩國署聯合聲明至今，已有不少有能力人士移民他處，有些甚至已坐滿「移民監」重返香港投入工作。但也可以說，香港還有相當多的中等收入人士或專業人士，基於對香港前途的信心，過往尚未動念移民。可惜，經此一役，周遭朋友的信念都起了變化。幾位已婚男士走在一起，最多交談的話題是選擇往那個地方移民，而最着急的要算是他們的太太，有些特別請假半天，到各國領事館索取資料研究，惶恐之情可見一斑。

現在，社會上不少團體，以至行政、立法兩局議員都要求英國負起道義上的責任，無條件給予港人居留權，使香港市民無後顧之憂，放心在過渡期繼續留港工作。但這項提議馬上為英國人反對，港對英信任在價值取向相力陳利害，也是徒然。

說真的，即使英國給予港人在英居留權，最後決定移民英國的也不會有百萬之數，因為香港人要的只是保險，除非未來內地的情勢發展到不可收拾而禍延香港。否則，九七年後，這個小島還是有幾百萬人願意在此生活。既然中國當權者和英國政府都不可信，那麼香港人在往後的日子裏只有靠自己。

北京學運雜誌 一窩蜂齊上市

潮流興七
洪昌

港人做事一窩蜂，尤其是有利可圖。以最近部份娛樂週刊為例，過往的「八卦」週刊，絕對是以「公仔箱」或「大銀幕」的「當紅炸子雞」為封面，然後配上驚人標題，吸引讀者，或是以酥胸半裸或露骨現，吸引「醉翁」，以刺激物銷路。

但，最近數期，這類週刊全無銷聲匿跡，取而代之的，是最近出版的北京學運刊物，以「北京學運」為主題，搖身一變，成為時事新聞雜誌。

雖然，每份周刊售價只為區區數元，不少人為封面標題所吸引，恐防走漏小道消息，平時與周刊絕緣的，亦會大破怪囊，一買數本，可惜翻開內容，却是「番鬼佬」食中菜，「大雜燴」一大碟，毫無「堅料」，上當一次，再不光顧。不過，這些雜誌，却因為食「頭啖湯」，銷路比平時激增逾倍，老細已袋袋平安。

「八卦」週刊熱潮過去，取而代之的，則是圖文並茂的專題雜誌上市，而且，「戰況激烈」。

部份這類雜誌，只是抄襲、轉載報紙上的報道及照片，並且盜用通訊社的圖片，而沒有支付費用，為防被追版權說，這類雜誌並不印上出版社的名稱，只是印上售價。

如果有興趣閱讀這類書刊，千萬不要購買這些「海盜版」，因閱下絕對已在報章上看過，熱口熱面，如要作為留念，則以數份由報館編印的較為可取，目前已有三本流通市面，其中有一本更只需該報印花，便可免費換領，據聞，日內更有一本全彩頁的上市，但價錢則較昂貴，約五張「青蟹」。

投資！睇吓先 遊玩！冇心情

新聞
熱線
景斯

北京當權者血腥鎮壓學生受到華世指責，香港人的反應尤為激烈，令不少人對北京政府的信心完全崩潰，加上最近北京有不少言論針對着香港，事態的發展相信會對香港造成一定的影響。

今次北京學運演變成屠殺事件，香港人一直在密切留意着，很清楚事態經過。大批軍隊及坦克進入天安門之後，令不少人不敢相信，但鐵一般的事實擺在面前，令不少人當初的幻想一掃而空。事件發展至今，從新聞報道所聽到的可說沒有一件是好消息，應驗了「不以人們的意志為轉移」這句說話。

從現在局勢看來，相信短期內不會有突破性發展，但事件所引起的後遺症確是十分嚴重。以香港來說，首當其衝的就是旅遊業，過往香港人返內地旅遊所佔的比率十分高，有不少旅行社以中國旅遊線為主，現時內地局勢陷於混亂，很多人都不敢返回內地，更莫說往遊山玩水了，這種打擊相信會持續至暑期。

另外，香港有不少合資企業設在北京、上海等大城市，經鎮壓之後，在內地工作的香港僱員紛紛返回本港，其中包括一些大酒店及工廠企業的专业人員，現時局勢稍為緩和，但若要求他們立即返回內地工作，不少人都表示要重新考慮。

在內地投資的港商，已有人表示會撤銷其投資計劃，至於現有的投資，則視乎局勢的發展，但情況令人並不樂觀。

麻雀學校「戥場」 屬七十二行之一

語講唔知
徐進

舉凡為了要照顧年老多病的母親和剛升中學的幼弟亞傑，決定輟學去做麻雀學校的「戥場」。原來做「戥場」也算是一門正行職業，列入七十二行業之內。要食這一行飯，並不容易。

據老行尊德叔介紹，要入這一行，首先必須身家清白，沒有犯案紀錄，才能在麻雀學校的職員表上登記，還要向附近警署辦理註冊手續，方便發生事故時，有紀錄追查。

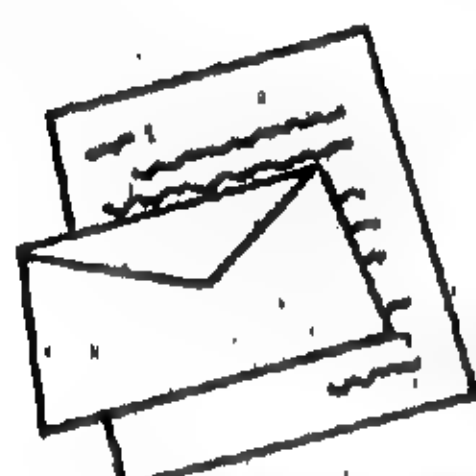
「戥場」在麻雀學校中是一身兼兩職，既是麻雀學校中招呼接待客人的伙計，又是三缺一「戥場」的受薪職員。如遇到客人與客人發生爭執，「戥場」不能以職員身份出面排解，只能由「戥場」的正、副牌解圍。正、副牌實際上

是「戥場」的頭牌（第一戥場，或稱正牌），副牌又名幫牌（即戥場第二把交椅的二牌，多數稱為副牌），有時正、副牌出場也不能解決，就請出「大佬」即麻雀學校負責打點一切的頭家或「老總」出面，一般事情，請出「大佬」時，任何事情都可以迎刃而解的。

做「戥場」的除了當然識打麻雀外，還要跟「教父」入行，要有人願意帶入行才成，還得學會麻雀學校的行規。原因是麻雀學校打法與「住家牌」不同。譬如糊期需叫，不用做牌，零丁牌一律要打，不能鬆牌拖延時間，生章、番子包輸，九章落地要包，在甚麼情況下要「爛包」等等介口，都要搞清楚。

「戥場」每月有固定收入，上下班時間有規定，每星期休息一天，每月三期糧，每期糧約二、三千元，每月入息勉強可以維持一家三口呢！

給海寧的一封信



海寧：
你好，——請不要誤會，這是真摯的問候，不是最近很多人口中憤憤不平的那句「你好」！

知道你住進了醫院，本來很想來看你，但又怕你見面激動，想想還是用你平日寫「齊石」專欄的這一小塊地方，和你談談。

老實說，在事件發生之初，我對你的做法和想法是得不以爲然，我認爲事情並不像你所說的。是你自己太過偏激，才把事情鬧到不可收拾。但到現在，我不得不相信，你的疑慮和恐懼並非沒有理由，因為再不可能發生的事都已經發生了，那還有什麼是不可能的呢？

還記得北京學潮剛開始的時候，你的反應就已經很不安，一會兒與高烈烈，一會兒又憂心忡忡，害怕學生會遭到鎮壓。那天中央電視台播映袁木、何東昌等人與學生的對話，你連夜趕來幫我們一起整理錄音記錄，臨走還興奮地說：「我們這個黨和國家還是有希望的，我這幾天的擔心都已經一掃而光了。」

可能就是由於這種過份樂觀的反應吧，到後來事態開始出現逆轉，你就無法使自己冷靜下來了。你在那裏帶頭發公開信、簽名、拉橫額，還參加百萬人遊行集會，在那上面高聲喊叫、打倒。在電視螢光幕上看見當時你那激動的樣子，我就開始擔心了。因為從平日的交往中，你那容易衝動及過於自信的性格，我是了解的。

到後來，北京的事態越演越烈，你的反應也越來越激烈，以至出現了一些過火的行動，細節這裏也不必說了。最後，你離開了工作和居住的地方。你害怕日後會被「秋後算賬」，又擔心在內地的家人受累，你整天不吃飯、不睡覺，精神越來越差，以至不能控制自己的語言和行動。你還反覆的說着：「如果他們迫害老師，如果他們動手鎮壓學生，我就和他們拚了。」

很不幸，你最擔心，最害怕的事情竟然真的發生了，而且遠遠超過了你在神經高度緊張狀態下的想像，連坦克、機關槍都出動了，大規模的「秋前算賬」已經在全國展開，嚴老師也不知道到那裏去了！那天他的家人在電話中哭泣的聲音，我現在想起來也難過！

事到如今，我也不想再勸告你什麼了，我只希望你無論在什麼情況下都一定要保持信心、保持冷靜，千萬不要衝動，衝動是你最大的弱點，會壞掉事情的。只要你時刻不忘記自己的祖國，不忘記嚴老師和無數爲自由、民主而奮鬥、獻身的人民，今後不論你作出何種抉擇，作為你的朋友，我都會祝福你。

祝

身體健康
知名 六月十二日



生物的進化全持互助，
要是孤立了，沒有不失败的。
——無論怎樣強

心在淌血

五月四日凌晨的鐘聲才響過片刻，從電視特別節目裏聽到了最不想聽到的聲音——「六四」。

一樣實實在在地打在我的心上，我感到我的心在流血。

槍聲粗暴地踐踏了人類最崇高的東西，和平、理性。我們除了憤怒、除了感嘆、除了罵娘，我們還能做些什麼？同是中國人，有的人可以無視千萬人的呼喚，爲了一己利益而爲所欲爲，有的人爲了國家的前途，出於良知和正義，犧牲了寶貴的生命。這是什麼世道？

四十年來，中共政治舞台上的每一場路線鬥爭，無論是哪一方取得勝利，到頭來還是老百姓吃的苦頭最大，老百姓被當作賭注。五八年廬山會議，隨之而來的經濟倒退，死人難以統計，七六年血流天安門廣場，死去了多少可愛的年青人？「文革」更是血流斑斑！

共和國的歷史步履蹣跚地向前走着，但人民付出的代價實在是太大了。中國人的命運，到什麼時候，才可以不再擔憂恐懼？難道只有離開這塊土地才是唯一的出路？

在共和國近將踏入四十大慶的時候響起槍聲，這意味着什麼？我真想大哭一場。

一小撮

講東講西
子迅

「一小撮」詞典解作「一小批」，多用於貶意，《漢語新詞典》有收，說明它是一個較新的詞。這個詞「文革」期間用得最多，甚麼「一小撮反革命修正主義分子」、「一小撮野心家、陰謀家」、「一小撮死不悔改的走資派」等等，那時報上幾乎天天可見。隨着政治氣候的改變，它在中國大陸曾經一度不大露面。

最近，北京的學生運動如火如荼，官方的喉舌又一再提到「一小撮別有用心的人」在煽動和破壞學生運動。不過這個「似曾相識」的詞，這回並非給人留下壞印象，過去這個詞在中國實在用得太多，而且意義含混不清，所以已不再引起人們的興趣。

長期以來，哪裏一出問題或不同意見，便說有「一小撮」在作怪，有「一小撮階級敵人」在搗鬼。接着，便要抓「一

小撮」，要抓「階級敵人」。

不管當前中共黨內鬥爭如何，都不能把它同人民的正常要求混淆起來，也不能擴大到羣衆中去。過去的歷史表明，黨內一有鬥爭，羣衆就要受累，而且「一小撮」往往是「一大批」。一九五七年全國右派就有幾十萬，是「一小撮」嗎？「文革」的「走資派」幾乎遍及全國所有大小單位，是「一小撮」嗎？歷次政治運動差不多都整到羣衆頭上，他們也是「一小撮」嗎？如果不健忘，今天提出抓「一小撮」的人，當年不也是「一小撮」中的一員？

把今天波瀾壯闊的學生運動說成受「一小撮」煽動、挑唆、操縱，是無視人民的力量和要求。除非真有所謂「精神原子彈」，否則有那「一小撮」能煽起這場如此規模、受到廣大各階層人士和國內外同胞全力支持的民主運動？

中國已走到一個歷史新起點，用老一套治國方案已經行不通了。既然承認學生這次運動是愛國的、合理的，便不能再把他們的行動同「一小撮」扯在一起。改革、開放、法制、民主、人權是中國唯一的出路。中國的未來只能寄托在青年身上。

他們也有父親

年輕一族
黃斌

六月十八日，父親節。作為子女或父親，最高興的，莫過於與家人共聚天倫。但我們在享受天倫樂之際，又怎能忘記六月四日的北京死難同胞。

他們也有父親，也有子女的。但今年，他們也許要到親人墳前，或病榻旁，同哭一聲。

際此危難之秋，只會徒添傷悲。我們應該冷靜下來，向積極方面進取。可惜「一小撮」卻惟恐天下不亂，肆意煽動。六月七日凌晨，一些滋事分子，借北京民主運動，在油麻地、彌敦道一帶鬧事，更甚者，擲玻璃瓶、石塊、磚頭、翻車、縱火。對這些「動亂分子」，我們不能秋後算帳，必須立刻繩之以法。

「一波未平，一波又起」，正好用來形容六月七日下午出現中環、葵涌等地的「告示」。造謠者企圖搞亂香港秩序的野心，結果被聰明、冷靜的香港人所瓦解。

八號風球下，冒着風雨送報紙，冒着風雨賣報紙，我們也冒着風雨，以三元買一份報紙，但何以有人竟在國難當前，賣四元一份報紙？

小孩子講錯話，用錯成語，我們可以容忍他、教育他。但傳播機構用錯成語，又豈能容忍？有人說北京學生是螞蟥擋車，我說那人無聊愚居！

螞蟥會儲糧過冬，人們會積穀防飢。到超級市場搶購白米，雖然可以防飢，但卻防不了被人譏笑其無知。

問時，所謂文化人、「優皮士」，常說電視台的節目不知所謂，沒有內涵、沒有深度。但當人人關心國是，電視台經常播映內地突發新聞時，竟又有人說電視扼殺觀眾收看其他節目的權利，大抵他忘記他有關掉電視的權利，但絕對沒有妨礙人們收看內地新聞的權利！

今個夏季，似乎是多事之「夏」，但請記着，「多一事不如少一事」這句說話，就請你們和我們一起安靜地、和平地度過這個夏季吧！

蒐證

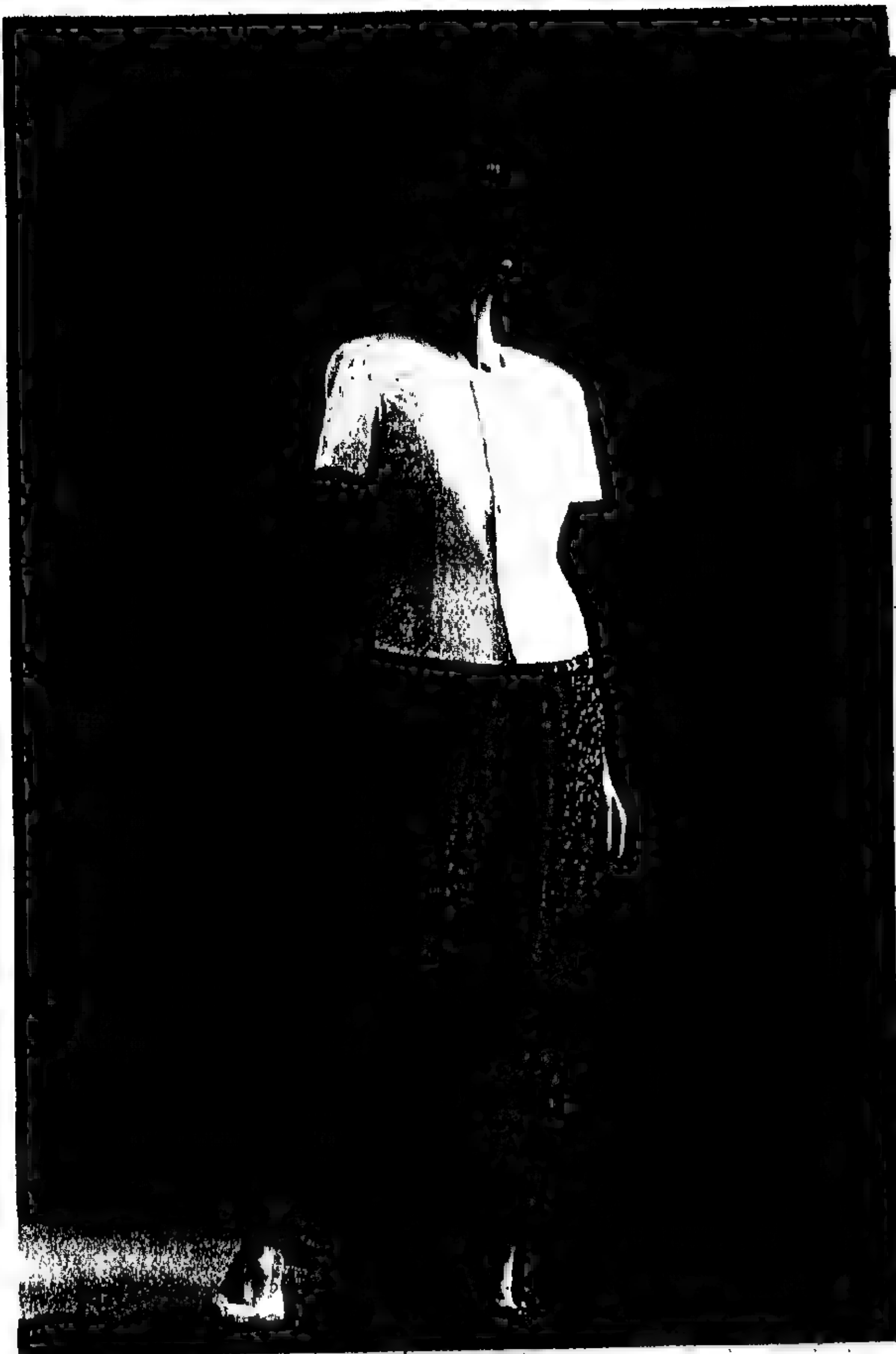
示威遊行，在這裏是家常便飯。而誰都知道，在你高舉標語牌，揮舞拳頭的當兒，在旁的聯邦密探定必把你的尊容及言行拍下來。在台灣，這種行為叫作蒐證。

說起來，聯邦調查局（FBI）的蒐證跟蹤，早已天下聞名。不久前才逝世的激進分子霍夫曼，聯邦調查局關於他的跟蹤報告就有六萬頁厚。不過，聯邦調查局三十年後，會應被跟蹤者的要求，退回全部檔案。筆者有幸看過一份在五十年代麥卡錫主義時的跟蹤報告，報告內容像目具體而微，簡直令人吃驚。

聯邦調查局的蒐證是合法的，人皆有之。去冬《紐約時報》透露，肯尼迪總統的兒子小肯尼迪，肯尼迪生前便是他親手簽署偷聽馬丁·路德·金博士的電話。偷聽蒐證，在美國是家常便飯，人權云云，別開玩笑了。

除此之外，聯邦調查局在追緝罪犯上倒也有相當水平。這不能不讚揚他們平日的跟蹤及蒐證能力。在三藩市五年前哄動一時的江南案，聯邦調查局由事發後第六天便知道誰幹，兇手在哪等情況。事後，兇手之一的董桂森在自白書裏寫道，事發後第三天，這位在台灣當過兵的兇手就知道給聯邦調查局上。他比喻當時的心情活像困在籠裏的麻雀般。他還說，後來他出走到巴西，聯邦調查局連他住在哪個房間也知道。但就是不下手。到了時機成熟，才通知巴西警方把他逮捕。董桂森回憶他被捕後的感覺，是「太舒服了！」

這不是吹大聯邦調查局。而是想告訴青年朋友們，不要以為只有「極權」國家才有錄像蒐證，在美國這個「最民主國家」，他們的蒐證及跟蹤，更比誰都高強。聯邦調查局那些值好幾十億美元的偷聽偷拍器材，不是鬧着說讓人拍生活照的。明乎此，對別的地方蒐證也就不必大驚小怪了。



今夏時裝潮流

輕柔

復古

吃過五月糧，寒衣已入櫃。炎熱的高溫，踏浪而來。動人的夏裝，也名正言順登場了。

今早的夏裝，以輕柔、自然的質料為主流，顯現女性麗姿。至於設計，則趨於復古，倒流至五十年代。裙長及膝，流行圓格型設計，印花圖案悅目，領口較深。

今夏超越裙子流行線的另一熱門設計，就是褲子，尤以寬闊、長及足踝的褲最為流行。不同的質料，除了展示個人的美態外，也烘托出一份夏日風情，教人心動。



思 靈

流行的寬褲子，褲管特別寬，但剪裁較裙褲優勝得多，穿着效果頗佳，配襯也可變化萬千，出席那類場合，只要在質料方面加以選擇，與上身配襯相結合，即可應付自如。今日的褲子設計，不但可以出得大場面，而且還會不時惹來驚羨的目光。

一向不大愛穿褲子的儂人們，不妨趁今夏流行褲子，來次改變形象，以褲裝去享受夏日情懷。

在休憩的日子裏，寬鬆短褲和闊腳長褲均是最佳選擇，淨色的白褲子，配件印花圖案的T恤或恤衫，發揮夏日氣氛。

平日上班，純色的褲子，配件方格或條子恤衫，散發瀟灑神采。

出席宴會，可以選穿柔軟質料的闊褲子，如棉麻、真絲、雪紡，配上蓮花圖士上衫，同樣令你看來出眾迷人。



今天又是父親節

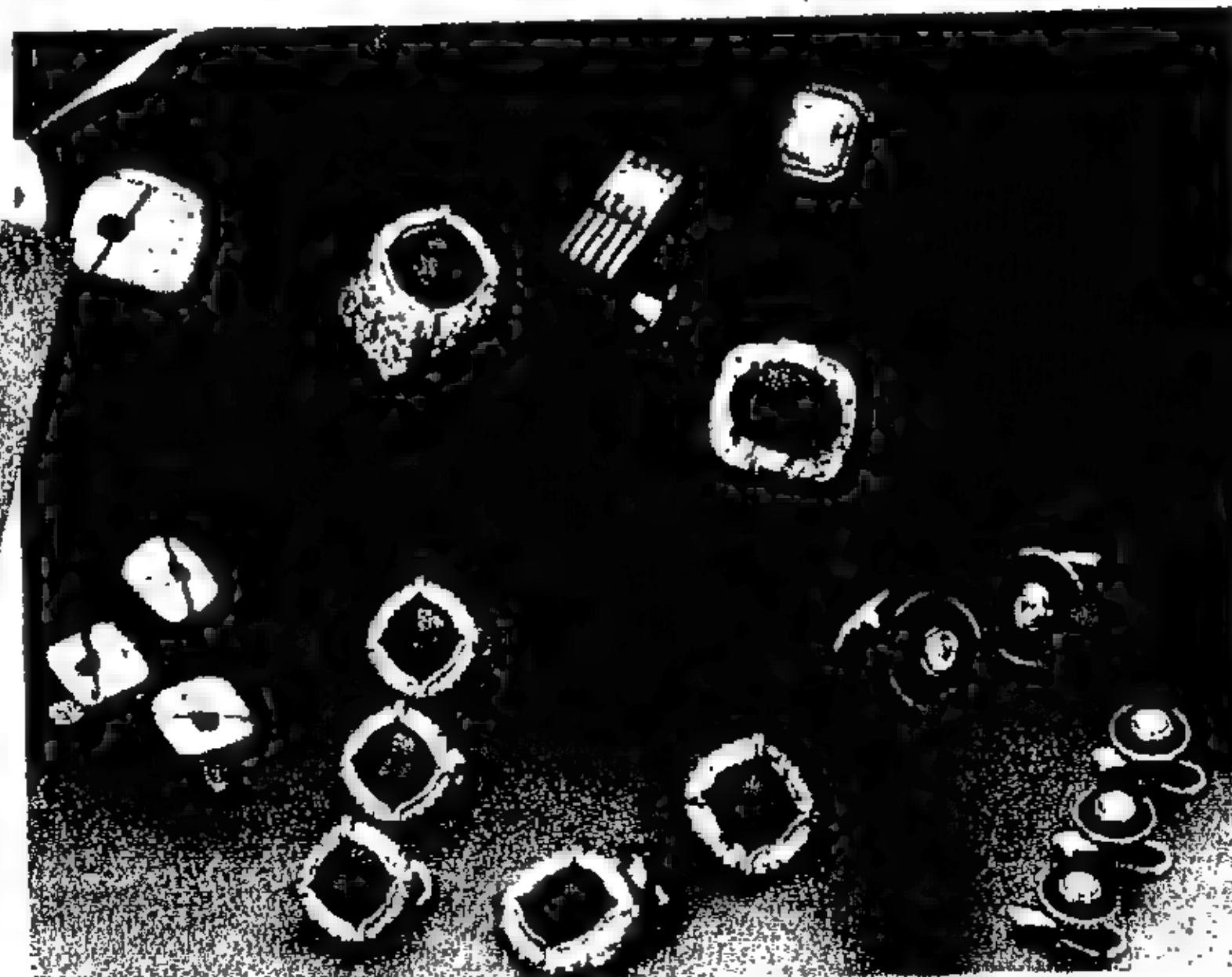
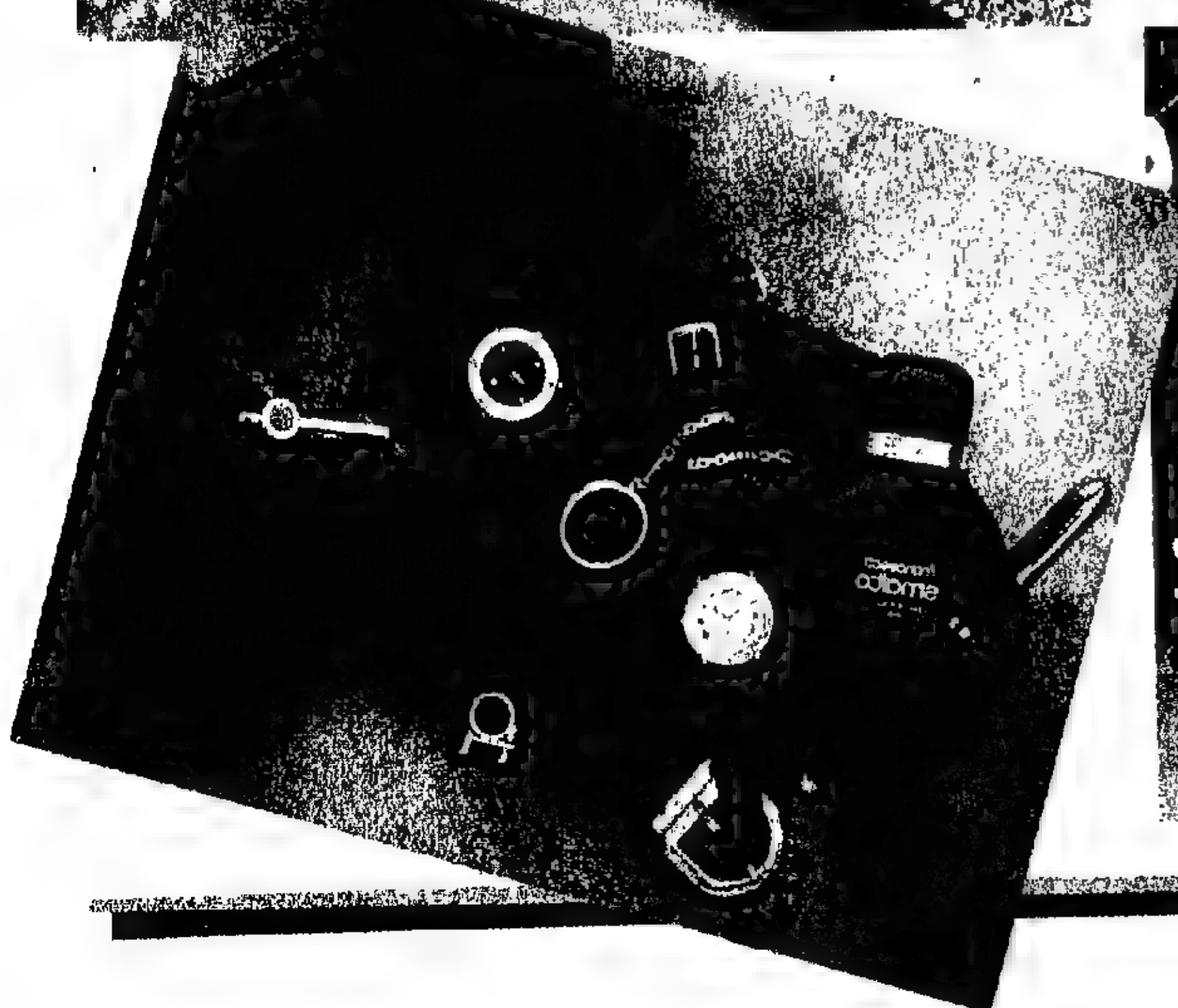
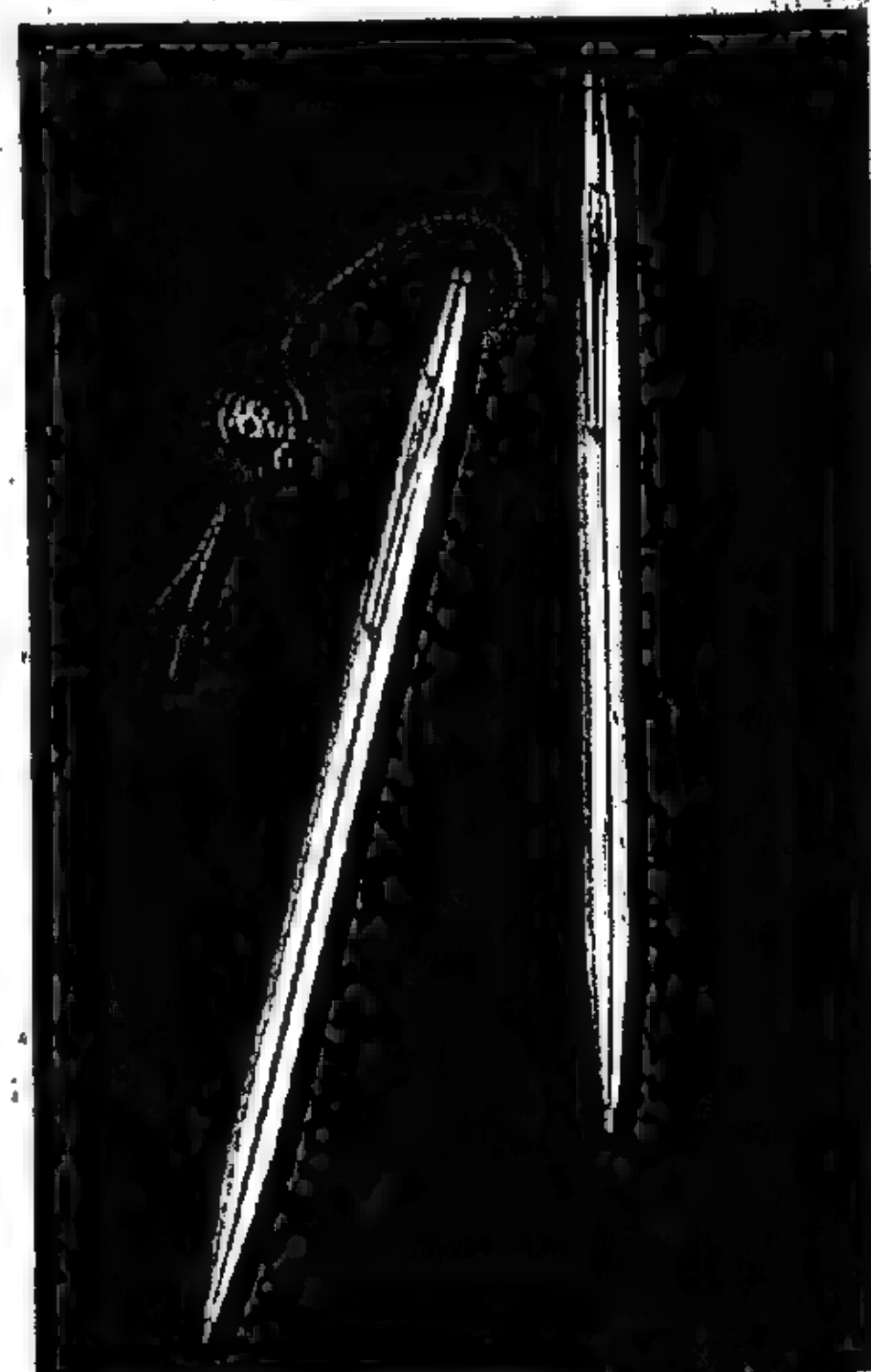
向你介紹幾款送禮精品

今日又是父親節了，還未拿定主意送什麼給你至愛的父親？就在這裏介紹數款別出心裁的禮品，供各位乖乖仔、乖乖女參考一下。珍時寶罕有珠寶公司設計了一系列的男裝首飾。各款套裝鑲鑽或紅寶石的袖口鈕、吹針、吹夾和戒指等，正好為男士身上添上閃閃色彩。

傳統以來，男士們的口袋總喜歡插上一枝筆，可見筆對男士的重要性。已有一百多年歷史的高仕筆，先後推出外型典雅、手工精細的金、銀雕花鉛筆套、鉛芯筆、美術筆和原子筆等。

選購禮品給父親，手表自是必然的考慮之一。伯爵白金珠寶名表的表面以黑安力士配以無暇的珍珠，外圈再鑲嵌晶瑩剔透的白鑽，白金鐵花圖案表帶，高貴典雅。名士表Malibu系列，十八K金表鏈及表扣，圓形表面鑲以鑽石及三粒名貴紅寶石，設計獨特。精工運動型手表，是送給愛好運動的父親的最佳禮物，其中賽車型手表具有雙重時間顯示，可清楚看到賽車的速度、兩個圈速差距，最快圈速響鬧，更有賽車圖數、最快圈速、平均圈速自動紀錄功能等。

Francesco Smalto亦備有一系列男士用品，如絲質領帶、皮帶、袖口鈕、吹夾套、真包錢包、墨水筆、原子筆、原子筆和男士香氛等，必有一款是合心意的。



90年起不再資助 政府要賺留學生錢



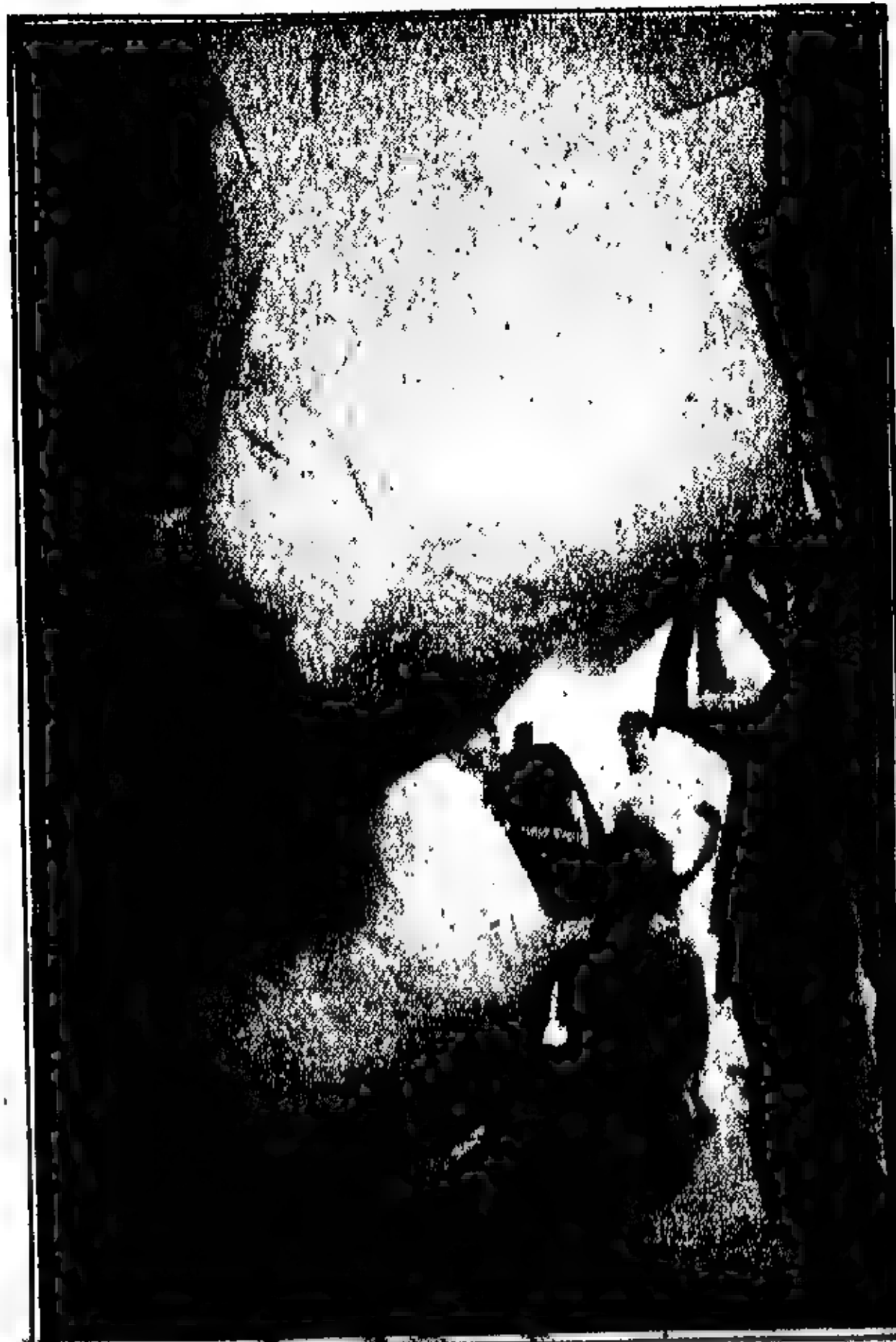
謝二

出國留學已經是內地和港人的熱潮，過去，大多數學生留學於英、美和加拿大。自從前幾年去日本留學的熱潮後，這一、二年來越來越多人往澳洲攻讀學位和其他課程，其中主要原因是在澳洲讀書的費用比其他國家便宜，和澳洲政府有限額地資助留學生，而且又加上澳洲政府准許海外留學生每星期做二十個鐘頭的Parttime。

海外留學生中，①是那些英文學校專門攻讀英文課程，這些學生大多數是想打好英文基礎然後再升讀大學或其他專科。他們多數來自馬來西亞、印度、尼西亞、日本和香港。最近，由於中國開放給人民外出讀書，越來越多來自上海和廣州的中國學生過來修讀英文。他們是在海外學生之中最苦的一羣，關於他們的生涯，下次再詳談。②是那些來澳洲私立學校讀十一或十二班的學生（香港中五、中六），他們大多數是有錢人的子弟，升大學是他們的主要目的。③是那些直接來澳洲大學和修博士學位的學生。④是那些在私立商科學校攻讀商科的學生，這些商科學校比較讀大學和英文便宜。香港有些大公司有的也會擔保他們的職員來讀一至二年的課程，費用由公司支付。

澳洲政府新政策：留學澳洲越來越不容易了，特別是對那些來自中國專修英文課程的學生。以前，來修讀英文的學生只要交了學費和經大使館批准後，就可以過來讀書了，但是自從上一年開始，從中國來的學生除了交學費外，還要在同一時間交生活費用，只要這樣才能得到批准來讀英文課程。

自一九九〇年以後，澳洲政府不會再資助那些來澳洲攻讀的海外學生了，主要是由於澳洲經濟不太好，政府想從海外學生中賺多些外幣來還外債。上一年政府從中賺了二百三十萬澳元的Profit，到一九九〇年中，政府打算從中賺五百萬澳元一年，（The age 25 Feb 89page3），有些有識人士正在抨擊政府不應將教育System轉做一種工業來賺錢。澳洲政府已經改變以前收留學生的政策，現在把收學生的權力下放於各學校，讓各學校各自收取自費來讀讀書的學生。



港人重望「民主女神」像

花能解語知傷心



梁麗芬

這陣子，一般同業的市道也較淡，除了特別的情況，也只能賣出一些顏色清淡的花兒，鮮艷奪目的花朵，都不自覺的黯然失色，不復昔日的璀璨，只剩下白菊花代表無言的哀悼及憤憤的心情。

在六月的天氣，已是踏入炎夏，花朵開放的速度，照理是很快，但花朵是生物，彷彿知道世間事，似乎也受到人們的感染，開花期好像是延長了，不知是否叫人們也像花一樣，把自己堅強起來。

事情雖已發生，但未過去，我們該把悲憤化為力量，積極地多幹有建設的事，創出美好的前程，偶爾覺心力皆疲，不妨向花兒投以一瞥，花有時也能解語，冷靜過來，繼續朝目標前進，一枝花雖弱小，也有它的力量。

有一些花如滿天星，還是我一向是從外地進口的，現在却可以自已手培植，從播種至收成都是心血的結晶，那份動力，那份喜悅，是不可言喻的。

今天不提議大家選購什麼品種的花朵，却鼓勵讀者們，無論懂或不懂園藝的，去買這兩種花的種子回來散播培育，參與每個成長的階段，加以細心的照顧，一定有好收成的。不用擔心對園藝一竅不通，在種子的包裝袋上都附說明，一點困難也沒有的。

選擇這兩種花的原因是，滿天星的枝幹雖然很幼，但却有很强的韌力，不能用手隨便折斷，加以花朵繁密，表示它的承受力也很強。毋忘我則是取它的名字，來紀念重大的意義，不會因歲月的流逝，而放棄應達的目標，毋忘我是比滿天星更細小的花（有些人可能還不知道包紫色花托裏面白色的芝麻粒大的才是花），很多人都為它能開花而驚訝，而這兩種也是可以用製成乾花，成永不凋謝的花，在這裏特別向各位推薦這兩種生命之花。

一個「變」的故事



小語

常常以為事情無常，往往只發生在戲劇裏，特別是現時大多數人皆受教育，明白事理，恩怨分明，料竟有如此事情發生，真令人憤憤不平。

故事開始於香港一個貧窮的木屋區，一個五口家庭，雖然「屈」在狹小的木屋裏，但他們皆相處融洽，還十分溫暖。變化是在於身為老大的哥哥，由一個無知愚直的大專學生進身社會後，兩年間，如乘升降機一般升得很快，成為一個擁有十數名手下的主任級人馬，後來更與一名千金小姐共墮愛河，或許就在這幾方面的影響下，老大哥自認階級變了，思想也起了變化，竟開始討厭自己的家庭，討厭與自己的父母弟妹同住，就是比自己低級的朋友、同學也恥與之為伍，人前人後不斷批評別人的庸俗、低級，後來更搬離自幼伴着自己成長的木屋區，在別處另置下小公寓，每月也交回二千元作為父母的家用。

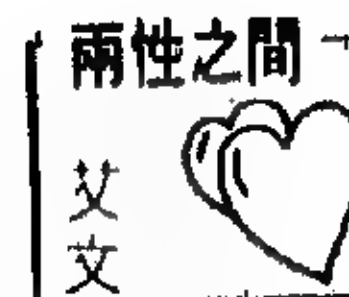
老實說，二千元要負擔起一個四口家庭真是個神話，父親年老體弱，不能工作，弟弟只能自給自足，妹妹還在求學階段，於是母親便拿點衣服回來車，作為幫補，對於大兒子的態度，父母皆作忍讓。

最近老大哥要與那有錢的女友辦移民手續，據說是怕「九七」問題。現在排母弟妹前往居所，我以為他也很有孝心，怎料，他竟然是自己拿一成首期出來，其餘叫父母弟妹慢慢供，父母搖頭，表面上對他說，他們不想轉換新環境，但暗裏却向我們透露，他年已老邁，那來本事供樓。這樣，買樓的事便不了了之。

倩人聽後，真是十分火光，天下竟有如此兒子，更有如此「忍得」的父母。

人是否很多時都討厭自己的貧窮出身，我想未必，倩人也是窮人，還懂得抬起頭來做人，但是，似乎有些人不但要貴乎外表，還要貴乎階級高尚，貴乎出身尊貴，但他們卻往往缺乏最重要的，便是應貴乎品質和人格。

女性愈抬頭 男性愈恐懼



兩性之間

艾文

在八十年代的今天，兩性在愛情路上的角色已經轉變，心理學家指出，男性在傳統及新觀念的衝擊下，備受壓力，其心理負擔與女性原來並無二致，女性愈抬頭，男性愈恐懼。

專家說，男性的恐懼可從以下情況了解一二，其一是恐懼被所愛的人拋棄，其二是恐懼被女性吞蝕，失去自己。此外亦有怕在愛情道路上作出冒險「投資」。

現今女性的經濟越來越獨立，足以過自立生活。換言之，女人可以隨時離開一個男人，無牽無掛。社會的轉變，令女人不再委曲求全，不必依附在男性腳下，這個轉變對男性的傳統地位挑戰，女性也受威脅。

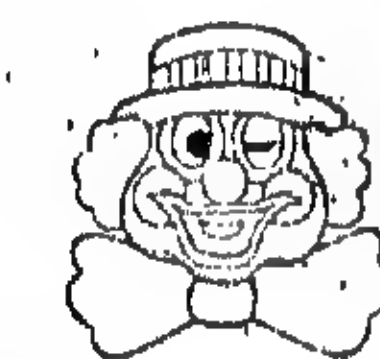
很多男人會覺得女性的行為難以觸摸，唯恐討好女方而喪失自己的個性和權力，這種恐懼與傳統女性面對婚姻的恐懼一樣，深怕在兩性關係中，對方會吞蝕了自己，從此失去自我。

專家發現，三十至四十歲的男性，普遍對婚姻有「逃避」的傾向。他們一方面追求愛情，要求對方與自己一起投入，另一方面却專注事業，深怕愛情會影響事業。而很多時候，他們會是因為父母早婚而陷於經濟困難，或因彼此未了解得深徹而導致感情破裂，因而恐懼自己亦會步其後塵，所以盡量逃避早婚，但無奈對感情卻欲罷不能，雖然他們也會產生感情上的內疚，在魚與熊掌的選擇下，飽受矛盾煎熬。

現代社會使人太過注重效率，連戀愛、結婚都視為投資，這項投資較諸金錢買賣的風險更大，有可能一敗塗地，血本無歸。因此感情無法投入，這是現代社會的病態，更是現代男性的病態。尤其是對於那些年紀稍大的男人及受過傷或感情挫折的男人，這種心理傾向就更嚴重。

樂以忘憂

蘭春



「樂以忘憂」，出自《論語·述而》：「發憤忘食，樂以忘憂，不知老之將至云爾。」

古人一直有「疾從憂生」的說法，歡樂確是人們心理和生理健康的標誌。輕鬆、愉快的情緒能促進食慾，改善睡眠，是一個治療百病的處方。

醫學研究證明，保持一種積極、樂觀的生活態度能幫助人們戰勝疾病，抗老防衰。由此看來，孔夫子倡導的「樂以忘憂」對人體健康確有益處。

此外，人在歡樂時常常要和別人說笑，說笑之中，會產生心理學上所謂的「心境轉移」，忘掉了憂愁和煩惱。現代醫學認為，這種情緒調節，會給身心健康帶來益處。笑是一種人類特有的器官功能，是情緒最佳的反映。人在歡笑時，全身肌肉放鬆，能夠迅速消除對健康有害的緊張感。放聲大笑，對肺部又是一種鍛煉。由於肺部擴張，吸入氧氣增加促進血液循環，有助於消除疲勞，使人精神振作，提高工作效率。

多齣金像電影讓你回味

《紅高粱》等今起在荃灣大會堂推出

第八屆香港電影金像獎得獎電影精選，正在荃灣大會堂文娛廳舉行，多齣值得一看再看的名片再次與觀眾見面，而曾經錯失欣賞機會的電影愛好者，今次不容錯過了。

其中《紅高粱》、《布拉格之戀》、《今夜星光燦爛》、《蒲公英》、《月滿抱佳人》、《富貴浮雲》都是頗受歡迎及大眾熟悉的作品，而《烈血焚城》是控訴戰爭帶來的荒謬與矛盾，《再見童年》描述在第二次世界大戰末期的法國小鎮，一位隱姓埋名的猶太兒童，厄運難逃。

放映時間如下：今日下午三時《紅高粱》，晚上八時《月滿抱佳人》，明天下午三時《布拉格之戀》，晚上八時《蒲公英》，二十三日晚上八時《烈血焚城》，二十四日下午三時《再見童年》，二十五日下午三時《富貴浮雲》，晚上八時《今夜星光燦爛》。

門票十八元，已於荃灣大會堂及城市電腦售票處發售。



▲《再見童年》



▲《烈血焚城》



▲《紅高粱》



王爾德九十年前劇作

《一個理想的丈夫》周末上演

今年是英國唯美主義大師奧斯卡·王爾德逝世九十周年，為了紀念這位出類拔萃、機智幽默的大文豪，展藝劇社選演他的代表作《一個理想的丈夫》，該劇也是首次在本港上演。

故事描述一位英國眾議院的內閣要員羅伯特爵士，曾在年輕時藉着出賣內閣機密而致富，一名浪蕩的交際花謝弗利太太知悉這個不光彩的秘密之後，便要脅他，要他重施故技，以至一向崇拜丈夫的羅伯特夫人美夢破碎，夫妻關係面臨決裂，而羅伯特的好友哥林子爵就出盡奇謀妙計，設法解圍。劇中充滿機智、諷刺、幽默的台詞，結局也出人意料。

一八九五年該劇在倫敦首演後，著名劇作家蕭伯納評論說：「我認為王爾德先生是我們唯一的兼容並蓄的劇作家。」

《一個理想的丈夫》由曾智昌導演，冼譚雄擔任副導演，及黃錦安監製，將於本月二十四、二十五日晚上七時半，在上環文娛中心劇院上演兩場，門票分三十、二十五元兩種，現已在各城市電腦售票網公開發售。



▲《一個理想的丈夫》

▲年僅十六歲的楊美寧，今晚八時在沙田大會堂文娛廳舉行古箏演奏會，彈奏《慶豐年》、《海濱拿天鵝》等樂曲，並演奏二胡、鋼琴及古琴，同場演出的還有潘湯翠芬、張向華、張廣陞、劉景祿、黃成海及馮媛穎。

▲演藝學院夏季黃昏音樂會，本周節目是二十日下午六時十五分的鋼琴及小提琴演奏會，演出者包括鄭慧、吳晉、葉青，演奏貝多芬、拉威爾及艾爾加的作品，地點是演藝學院音樂廳。

▲香港芭蕾舞團十周年演出節目《舞影翩翩誌慶夜》，由二十至二十五日晚上八時舉行，二十四日加開下午三時日場，演出《奇妙的協奏曲》、《四季元夏日》、《別園》、《柴可夫斯基雙人舞》及《太陽頌》，並邀請上海芭蕾舞團首席舞蹈員楊新華任客席舞蹈家，地點是演藝學院歌劇院。

▲「四人中西畫展」由二十日至七月一日在藝穗會舉行，展出中國籍楊美齡和美國籍珍妮華的中國畫，法籍孔卓茜的水彩畫及中國籍區玉蘭的西洋油畫及水彩畫多幅，展出時間是逢星期一至六下午五時至午夜，藝穗會位於中環下亞厘畢道二號南座。

▲「五四怒潮——北京學生運動圖片展覽」，由二十二至七月二日在城市藝廊展出，是新聞攝影記者梁耀榮於今年「五四」期間在北京拍攝的照片。

▲香港中樂團「樂韻初夏」音樂會，於二十三日、二十四日晚上八時及二十五日下午三時，在大會堂音樂廳舉行，由石信元指揮，節目中包括葛繼力管子獨奏《山神》，及阮仕春柳琴獨奏《遠山的呼喚》等。

▲英國「啱啱好」劇團的《瘋狂浴室》，是一套令人意想不到的動作喜劇，演出時間是二十三至二十五日晚上八時，地點是藝術中心壽臣劇院，而該劇團亦於二十四日下午二時半在演藝學院排演室主持「喜劇工作坊」。

▲香港管弦樂團「琴韻心聲」音樂會，邀得被譽為「現代樂壇的尤力西斯」的失明鋼琴家尼古拉斯·康斯坦狄尼斯合作演出，由施明漢指揮，演奏貝多芬、德伏扎克的作品，音樂會於二十四日晚上八時在灣仔伊利沙伯體育館舉行。

著名粵劇文武生羅家寶，最近已在港澳、星加坡為發行，首期錄影帶《紅梅記》、《夢斷香年》，及與著名花旦、八年傑出青年倪惠英主編的《柳毅傳書》，都是羅家寶手好戲，由寶華影視攝製。

是次拍攝中，樂隊盛，燈光佈景一新，演出落力，唱做唸打俱全，為著名粵劇表演藝術製作時還運用一些慢疊化等特技鏡頭，使觀賞一些在現場演出時，難度動作、神話夢幻增添娛樂性。

這批錄影帶使戲迷有機會欣賞羅家寶的精彩演出，也可供有興趣者參考劇發展。

價值八百餘萬元 生產於四十年代
「虎」「豹」首飾在港展出

兩件共值港幣八百五十萬元，極具紀念價值的著名首飾，將運抵本港展出，它們是溫莎公爵夫人當年委託卡地亞珠寶家特別製造的虎型眼鏡及鑽胸針。這次展覽是配合將於本港電視台播影的電視電影《The Woman He Loved》，由珍茜摩爾飾演溫莎公爵夫人，在劇中更會配戴及使用這些名貴首飾。

溫莎公爵夫婦被公認為潮流的先驅，他們尤其喜愛精巧別緻的珠寶首飾，在他們的啓發下，卡地亞珠寶家創造出許多獨特不凡的傑作。其中虎型眼鏡造於一九四五年，以十八K金及黑漆搪瓷製成，一雙虎眼並鑲上綠寶石，閃耀着永恆的神秘光芒，而鑽豹胸針是一九四九年出品，也是卡地亞首件豹型設計首飾，一頭黑豹盤踞於一顆一五二點八五卡特的藍寶石之上。設計大膽獨特。它們都是在溫莎公爵夫人逝世後，卡地亞在拍賣中重新投得，並收藏於卡地亞古董珍藏中。

展覽將於六月二十三至二十七日在中環太子大廈卡地亞精品店展出。

而由珍茜摩爾、安東尼安德魯主演的《The Woman He Loved》，重演一九三六年英皇愛德華八世「不愛江山愛美人」的一幕，將於六月二十五日晚上九時三十分在無線明珠台播映。



鑽豹胸針



▲虎型眼鏡



▲《柳毅傳書》劇照

著名粵劇文武生羅家寶的演出錄影帶「羅家寶粵劇戲寶」，最近已在港澳、星、美、加廣為發行，首期錄影帶有羅家寶與著名花旦曹秀琴主演的《紅梅記》、《夢斷香銷四十年》，及與著名花旦、廣州八八年傑出青年倪惠英主演的《柳毅傳書》，都是羅家寶的拿手好戲，由寶華影視製作公司攝製。

是次拍攝中，樂隊陣容鼎盛，燈光佈景一新，羅家寶演出落力，唱做唸打俱全，不愧為著名粵劇表演藝術家，而且製作時還運用一些慢、定鏡、疊化等特技鏡頭，使觀眾能欣賞一些在現場演出時欠缺的高難度動作、神話夢幻境界等，增添娛樂性。

這批錄影帶使戲迷有更多機會欣賞羅家寶的精湛藝術，也可供有興趣者參考，推動粵劇發展。

羅家寶粵劇戲寶
製成錄影帶發售

香港電台第四台
全港首創 每月十大古典CD榜

為提高市民大眾對古典音樂的興趣，本台特別舉辦「每月十大古典CD榜」，除了邀請樂評人評分及統計銷售數字外，並邀請聽眾加入票單行列。六月份候選CD如下：

1. 鋼琴曲集：出水蓮（陳孝新）HUGO HRP 704-2
2. 兵車行：「大漠悲遠調」等作品（愛樂民衆樂團/成韻民衆樂團/謝惠浩）HUGO HRP 711-2
3. 文蘭加：「在南方」序曲；E小調小夜曲；薩爾曼奏鳴曲（皇家管弦樂團/列姆）VIRGIN VC 3 30727-2
4. 拉赫曼尼：美維倫的奏鳴曲（英國管弦樂團/托馬斯）VIRGIN VC 3 60714-2
5. 拉赫曼尼：第二鋼琴奏鳴曲；圓舞曲組曲（蘇昆/倫敦交響樂團/高治爾夫）RCA RD 87982
6. 舒伯特的：大提琴奏鳴曲，D821（舒爾齊奏大提琴奏鳴曲，Op.119（柏格/杜蘭）RCA 7845-2-RC
7. 高美亞亞瑟奏鳴曲會輯：貝多芬奏鳴曲及其他作品（巴瑟克/蓋格拉斯/高威/加利洛夫/林昭亮/曾列文/薩爾斯波羅德/維特尼夫及奧特爾/英國皇家樂團）RD 87779
8. 貝貝利：諸葛（加尼拉/斯威利/盧特威格/沙羅斯基/米蘭斯奈爾法國及香港）D.988（奇度/EMI）CMS 7 63000 2
9. 貝多芬：降B大調鋼琴三重奏，Op.97/舒伯特：降B大調第一鋼琴三重奏，Op.99（奇度/臺灣/卡爾斯）EMI CDH 7 61024 2
10. 布洛西：童聲童貝加馬斯卡組曲及阿拉伯風格組曲（奧西）EMI CDC 7 45997 2
11. 畢蘭德：平格密特主題變奏曲；第一交響曲（波尼茅斯交響樂團/亨德利）EMI CDC 7 46671 2
12. 布特指揮艾蘭加作品：兩首交響曲；薩爾曼奏鳴曲及其他作品（倫敦管弦樂團/倫敦交響樂團/布特）EMI CMS 7 63099 2
13. 馬勒：第一交響曲（洛德/倫敦管弦樂團/琴沙基斯）EMI CDC 7 69824 2
14. 海頓：基督的十架七喜（舒洛實尼四重奏）EMI CDC 7 49682 2
15. 萊特：第四鋼琴奏鳴曲（百合花實典串奏；神樂）之變化（史佛/倫敦交響樂團/萊特）ALBANY AR004
16. 萊特：第四交響曲（北歐）ALBANY交響樂團/萊特）ALBANY AR002
17. 布特指揮：D大調小提琴奏鳴曲，Op.77/華爾斯日序曲（明斯/柏林管弦樂團/阿巴德）DGG 423 617-2
18. 舒伯特：第一及第二交響曲（歐洲音樂/阿巴德）DGG 423 632-2
19. 貝多芬：弦樂三重奏（赫特曼達/茲麥拿/羅斯多達達）DGG 427 687-2
20. 馬勒：第三交響曲（達克赫克/紐約合唱團/布魯克林男聲合唱團/紐約管弦樂團/伯恩斯坦）DGG 427 328-2
21. 蕭斯達高維茲：第八交響曲（列寧格勒管弦樂團/馬基斯哲）PHILIPS 422 442-3
22. 巴赫：六首三重奏奏鳴曲（實力加/瓦米文/儒高迪/德文喬）PHILIPS 422 338-2
23. 舒伯特：C小調鋼琴奏鳴曲，D958；樂典之七，D.768（布蘭特）PHILIPS 422 076-2
24. 佛漢·威廉士：第五交響曲：奈利士主題幻想曲（皇家管弦樂團/曾列文）TELARC CD-80158
25. 拉威爾：波萊羅舞曲；西班牙狂想曲；薩爾曼奏鳴曲及其他作品（倫敦交響樂團/多馬士）CBS MK 44800
- * 26. 貝多芬：九首交響曲（維也納管弦樂團及合唱團/阿巴德）DGG 407 306-2
- * 27. 柴可夫斯基：三重奏，Op.50/孟蘭德：三重奏，Op.49（魯斯瑪爾/海賓狂/皮西狄斯哥斯）RCA 87768
- * 28. 史達拉達拉：三奏，小提琴奏鳴曲（蘇菲慕達/BBC交響樂團/沙卓華/魯道夫斯琴斯基：組曲；二是薩（蘇菲慕達/BBC交響樂團/魯道夫斯琴斯基）DGG 423 696-2
- * 29. 幽蘭達琴（杜冲/上海音樂學院民族樂團/夏飛琴）HUGO HRP725-2
- * 30. 貝多芬：第十交響曲（倫敦交響樂團/摩士利）IMP PCD 911
- * 31. 馬勒：第一交響曲（阿姆斯特丹音樂廳管弦樂團/伯恩斯坦）DGG 427 303-2
- * 32. 勞路城治達奏樂選 CBS MK 44798-2
- * 33. 舒伯特：美麗的瑪莎少女（費沙/狄斯高/摩亞）EMI CDC 7 47173 2
- * 34. 莫札特：小夜曲及鋼琴夜曲-弦樂小夜曲（薩爾斯堡交響樂團/薩爾斯堡交響樂團/威克）CAPRICCIO 10 185
- * 35. 永華樂：四季（卓卡度/拿波里國際室內管弦樂團）PHILIPS 422 065-2

* 爲四月及五月C D榜上榜鐳射唱片
* 爲五月C D榜上榜鐳射唱片

聽眾朋友可於本月之候選CD內，選出十款認為可入十大之列，填妥表格後於六月二十五日前寄回九龍郵箱 78208號
香港電台第四台「每月十大古典CD榜」。如猜中全部十款上榜CD者，將有機會獲得該月十大古典CD全套。
為配合此大型活動，本台特別製作二個節目：

「新唱片評介」——邀請樂評人評論候選CD
播出時間：逢星期五晚上七時三十分（英語）
逢星期六晚上七時三十分（粵語）

「鐳射唱片室」——四小時選CD巡禮
播出時間：逢星期日晚上八時正

姓名：_____

身份證號碼：_____

電話：_____

地址：_____

每月十大古典CD榜

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----

從榕樹灣到索罟灣

石健

港九風景線

在本港二百三十五個島嶼中，南丫島面積排名第三，它位於港島西南面，交通方便，海岸線曲折，優良海灘衆多，是假日旅行的好去處。漫步攝影，訪古尋幽，海鮮酒家美食，良灣畔海浴游泳，節目是挺豐富的。下面介紹從南丫島榕樹灣步行至索罟灣的路線，全程均是水泥路徑，步程約一小時半左右，只要稍具行山經驗即可應付裕如。

假日往南丫島可在中環港內線碼頭西翼乘船，九時四十五分有一班往榕樹灣，航程約四十五分鐘。登岸後踏過長堤般的碼頭，右轉便是全島人口最稠密的地方，這裏店舖林立，還有多間海鮮酒家。步行至街尾循往索罟灣、洪聖爺灣的路牌左轉，十分鐘可到洪聖爺灣。沿途時見山花盛放，紅地撩人，野樹夾道迎人，初夏風光脫俗。

到達洪聖爺灣後可稍作休息，這海灘由區城市政署管理，有救生員當值，也有更衣室設備。海水不大深，沙幼，水質達A級良好標準。過往這裏曾發現有先史時代的遺物，如陶器碎片、石斧、銅箭鏃等，據考證在二千多年前便有人在這裏開闢村居。

循灣左路牌所示，緩步上行，兩年前有某著名旅行家出版旅行書籍稱這條路「由於部分路面被風雨侵蝕，泥土鬆瀉

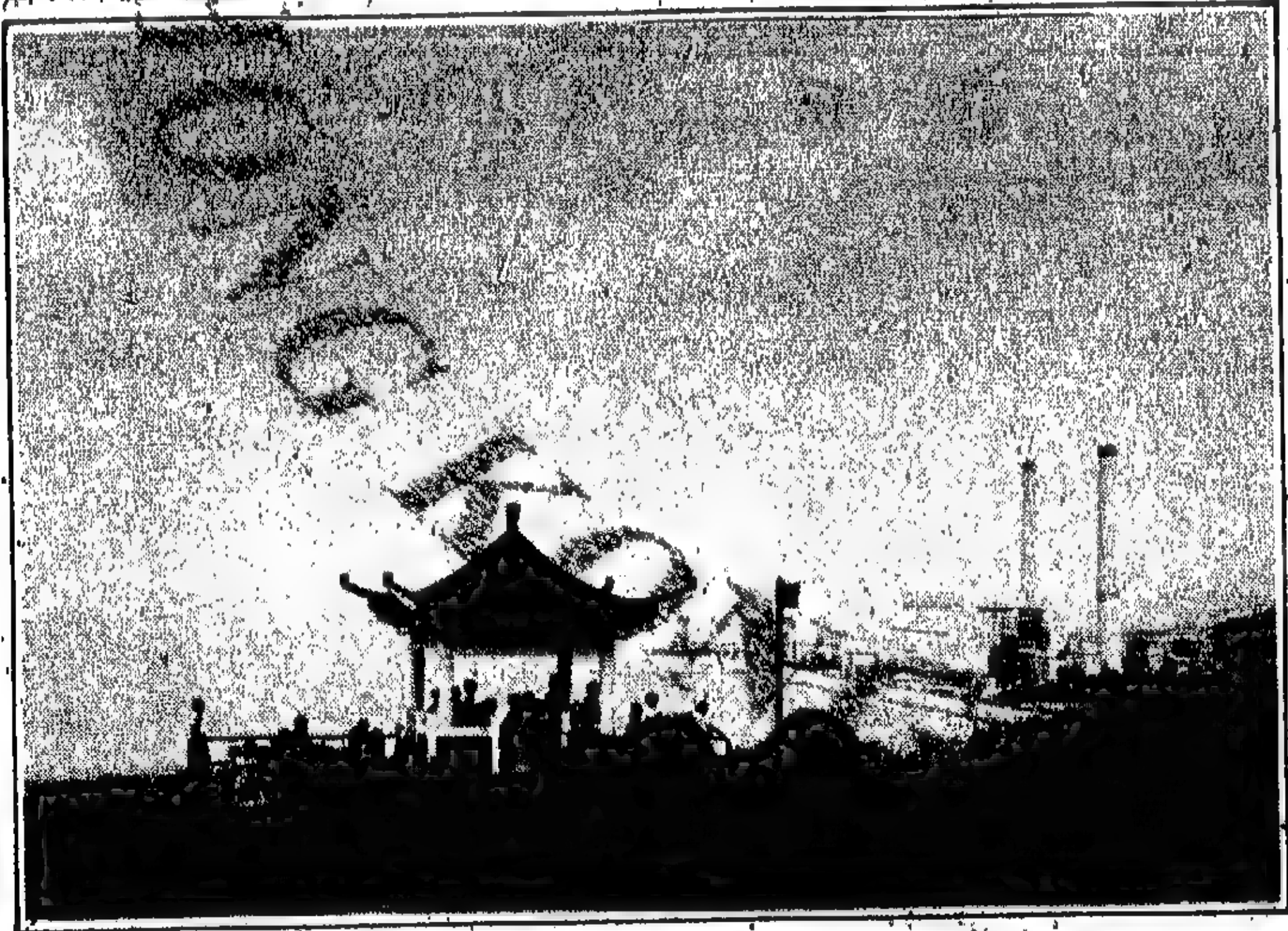
，全程雖短，但……不易行」，事實上，現今由於全段路都是已鋪上水泥的路面小徑，因此即使大霧迷漫或天下微雨，一般人也不難通走全程呢！

南行二十分鐘左右便到達全線最高點，在山崗上建有避雨亭，遠望海天相接，氣勢浩翰壯闊，令人心曠神怡。右望波瀾壯闊的發電廠、洪聖爺灣歷歷在目。休息後沿水泥小徑下走，不一會兒轉個灣後右望，石礦場、水泥廠和索罟灣已在望。灣內魚排密集，灣畔可見海鮮酒家多間，均在海邊蓋搭了伸出海面的平台。

十餘分鐘後可至分叉路，左轉下行片刻即出至廣福橋小學，左行循海邊漫步十分鐘後過天后廟前到達索罟灣。該座天后廟修於清光緒卅三年，內藏的「聚寶盆」更是百多年前道光年間古物，古鐘也有八十多年歷史了。

索罟灣的海鮮酒家取價公道，筆者上星期和家人一行五衆，叫了薑蔥焗蟹、鮮魷、小菜及炒飯等，飽餐一頓，所費不外百多元而已。此外街尾處有間專賣貝殼及其製成品的商店，也值得參觀。

回程若乘油麻地小輪返中環，下午二時及四時各有一班，需時四十五分鐘左右，若乘街渡往香港仔，時間則為下午二時四十五分及三時半，航程約半小時。



從避雨亭右望可見發電廠

紫荊廳情調好

香港能有美食天堂之美譽，其因素除了具備優良之烹調技藝之外，經營者對餐廳內之氣氛情調之營造，委實功不可沒。蓋此舉與菜餚是否相配，是否協調，誠然不能小覷也！

正如位於尖沙咀對面，正與奧麗香港酒店，附設於六樓的紫荊廳，具備了這兩項條件，因而使來自世界各地及本港之廣大知味食家留連忘返。

紫荊廳除供應高檔精美西式佳餚外，室內數陳擺設均能令人有典雅而具

富美感，燈色和諧，情調與氣氛都營造得高雅恬靜而舒適。每當華燈初上，憑窗遠眺，遠眺對岸璀璨的東方之珠夜景，確令人陶醉着迷，加上此間侍應殷勤而有禮，招呼體貼入微而不擾客，在歡愉不停演奏抒情悠揚樂韻之下，頓覺食趣倍增。魯夫雖非此間常客，但極愛此環境，尤對紫荊廳之海鮮烹調及甜品留下良好印象。情調怡人，出品優美，確然是情侶暢敘、商務酬酢、或消閒的最勝去處。若問佳餚何處見，魯夫推薦紫荊廳。

何曉寬佳餚

泰國顯佛像貢香

允文



泰國出品各種顯像香

好介紹

在這動盪不安，人心惶惶之勢，求民主，為自由，香港的義、加、澳領事館，出現了申請移民的長龍。多找一條出路，多買一個保險，然後才為香港的繁榮盡一點力。大限將到之時，再對無信用的獨裁政府投一張不信任票，收拾愛國的情緒，努力在彼岸，在異邦發展，這是一般市民的普遍心態。

不問蒼生問鬼神。這些日子，各處的廟宇寺觀、仙館、齋堂、佛社，都多了許多善信卜問前程，求庇祐，發些香油，點上香燭，化了冥錢，才要安心的離去。

供神祇、奉仙佛、拜先人、祭祖廟，都離不了一柱清香。今天就為大家介紹一種特別的「香」。

- 一、顯四面佛像香
 - 二、顯平安佛像香
 - 三、招財進寶合家平安顯像香
 - 四、顯南無觀世音菩薩觀音香
- 這些顯平安佛、顯四面佛、顯龍，顯觀音像的香，是香點過後，香枝上的灰不噴，在香枝上的灰顯出不同的像來，既有香氣，又睹各諸佛像，真是一舉兩得，這些香十二枝一盒，每盒賣十三元。

各位如有到西藏旅行的話，不妨留意西藏也有些顯像香出售的，有顯梵文

佛像，更有其點字的，深受台灣人歡迎，台灣人以所顯的數字去投注「大家樂」，或「一展身手」不拜佛的風氣。只是西藏的香，香港買不到，上述介紹的四款顯像香是離西藏頗遠的泰國出品。

同是泰國出品的檀香，有粗，有幼，有濃香，有清淡，每包由九元至十元。此外，還有一些分別是玫瑰香味，幽蘭香味或麝香味的香，每包十二元。

泰國特製的西藏貢香，由銘香盛香廠監製，泰人燃點此貢香用以消災解難，尋求心緒平安，每包十七元。

以上所介紹各式香，不單是求神拜佛可用的，點上幾枝，點一枝清淡的香，或是蘭花味的香，聽聽古箏，二胡的音樂唱片，沖一盞雨前龍井，或者一小壺聖佛香鐵觀音，這樣聲、色、香、味的享受，可以洗滌煩憂，可以怡情養性，可以開話家常，可以促膝談天，可以團圓暢聚，真是樂也融融。

有興趣的讀者，不妨到北角新都城大廈地庫泰煌閣去逛逛，除了貢香外，不妨問問有沒有精製「辣蝦鬆」，每瓶廿二元，食粥食麵，以之伴食，無辣不歡的讀者，食過包翻尋味。此外泰煌閣還有泰國的各式糖果、涼菓、罐頭水果，還有已由高僧開光的招財佛，四面佛的佛像，或佛像用壁供讀者請回家中供奉，當然還有供奉佛像的一切用品。

父親節營美食

美食

為慶祝一年一度的父親節（六月十八日），柏寧酒店準備了豐富美食，讓你與父親同慶佳節，樂敘天倫。

位於酒店頂樓、眺望維多利亞港的Parc 27於中午推出豐富自助餐，鮮蟻、三文魚、壽司、中西熱菓、水果甜品等，琳瑯滿目。成人一百九十五元，小童一百二十五元，另加一小眼。於晚上

Parc 27則推出豪華海鮮自助餐，除中西熱菓、沙律凍肉、水果甜品外，更有龍蝦、生蠔、三文魚等多款海鮮，保證大快朵頤。成人二百五十元，小童一百五十元，另加一小眼。不論惠顧午餐或晚餐的每位父親，均可獲贈香醇干邑和價值一百元的Parc 27晚餐禮券，小朋友則可獲贈汽球和糖果。酒店更安排魔術師表演娛樂，及攝影師為客人拍照留念。

位於酒店大堂的步雲閣餐廳於中午則供應著名的燒牛肉午餐，每位一百二十元，另加一小眼。晚上推出五道菜式的父親節特備晚餐，豪華精美，每位一百六十五元，另加一小眼。

父親節購物飲食好介紹

斯 聲

特稿

大家可記得五月母親節時，各處酒樓餐館門庭若市，整天滿座，候位者絡繹不絕。今天是父親節，各位如有意一家團聚，外出早茶，午膳或是晚飯，不妨先致電有關的酒家餐廳，預留席位，免得登記排隊候位，惹來一肚子的不耐煩。

午膳晚飯及早預訂

現在，讓我介紹一些早替各位預備慶祝父親節的食肆：

①美蘭華園

拿破崙扒房天倫樂精選自助午餐，父母親每位一百五十元，小童每位一百二十元。

柏麗咖啡閣父親節齊聚樂特色自助午餐，成人每位一百一十八元，小童每位八十八元。自助晚餐，成人每位一百三十八元，小童每位一百零八元。

翠亨邨茶寮港九各店同時推出，豐富父親節套餐，一家大小享用，父親將獲奉上精緻心意時，讓這溫馨時刻永遠留存。

②帝苑酒店敬送每位父親一杯冰凍啤酒，共度溫馨時刻。

碧翠合自助午餐，每位一百三十元，小童每位八十五元。

雅苑庭自助午餐，每位一百二十元，小童每位八十五元。

獵鷹吧燒牛肉自助午餐每位九十九元，燒牛肉自助晚餐每位一百三十元。

③格蘭集團

格蘭酒店以餐酒飲品贈父親賀佳節。

尖沙咀嘉理餐廳自助午餐每位八十八元，小童每位七十二元，自助晚餐每位一百四十五元，小童每位一百一十五元。

格蘭咖啡閣提供燒牛肉午餐及晚餐，每位八十八元。

旺角雅蘭酒店贈送相片留念並送精巧禮品，為你的父親節錦上添花。

咖啡閣自助午餐每位八十五元，小童每位六十元。自助晚餐每位九十八元，小童每位七十元。

雅蘭閣潮州酒家提供金牌翅席，足十二位用，每席一千九百八十元。

鯽魚涌廣源酒店同樣是送禮品及留念相片給各位父親親友。

康蘭閣自助午餐每位一百一十元，小童每位八十五元。自助晚餐每位一百三十五元，小童每位九十元。

④灣仔東區海鮮酒家為父親節表孝思特備海鮮散翅宴，每席一千九百八十元，並敬送恒香老茶餅。

⑤尖沙咀頂好海鮮酒家，特價廿頭吉品鮑魚，每隻一百二十八元（原價每隻一百八十元）以慶賀父親節。



Philippe Charriol 牌Deauville手錶，18K金鑲鑽石，鋼鏡錶帶價\$38,000.00



(a) Paco Radan 法國男裝香水，100毫升約\$250
(b) Lacoste 法國男裝香水，50毫升約\$200



父親節贈名錶表孝思。18K金登喜路手錶由\$16,500至\$18,500

禮品表心意

除了吃一頓豐富的午餐或晚餐，還要贈點禮物送給父親，以表心意嗎？以下是一些百貨公司為父親節特備禮品，供顧客選購。

一、永安百貨公司，購物滿三百五十元，即送男裝手提包一個及廣和酒庫九折咭一張，憑咭到尖東、美孚或上環總行的廣和酒庫購買金鈴威士忌或御鹿拔蘭地，均可獲九折優待。

二、瑞興百貨公司，購物滿五百元，加一百元即獲換領價值三百四十五元的意大利絲質領呔一條。

三、達威香水各分行贈男裝用品，即送價值一百八十元的雨傘及修甲套裝。

四、鯽魚恤父親節特價精選，本港製的優質皮鞋一律七折，多款恤衫八折。

五、裕華國貨公司，父親節表心意，特價雙週。

六、高田恤各門市部，購物滿三百元送絲質領呔一條。

七、先施百貨公司，購物滿二百元，即送 Tootal 襪一對。

八、永安公司特備派男用香水套裝禮盒九十九元起送手提旅行袋及鬚刨一個。Brut 香水系列及禮盒由九十元起送止汗膏一枝。

九、日本 Courante 男仕服裝公司，購物滿一千二百元，即送全棉 T-Shirt 一件。

各項文娛活動簡介

市政局、區域市政局在父親節主辦的各項文娛活動：

①大會堂音樂廳 下午八時

芬蘭國家電台交響樂團，沙拉斯特指揮，演奏西貝流士交響曲全集 (The Sibelius Symphonies)，票價由一百元至二百六十元。

②大會堂劇院 加拿大電影週

票價二十五元
二點三十分 愛在心內暖 英語 彩色
五點三十分 義犬童真 英語 彩色
七點三十分 女人之間 英語 彩色
九點三十分 陰差陽錯 英文字幕法語 彩色

③旺角花臣球場 下午八時

紅星大匯演 免費

④觀塘康寧道一號球場 下午四時半

福建提線木偶表演 免費

⑤沙田大會堂文娛廳 下午八時

票價二十五元
楊美寧 古箏演奏會 節目包括梁祝協奏曲，漁舟唱晚，江河水，關山月，綠袖子夢幻曲等。

一九八七年楊美寧以十四歲的小小年紀，擠身進入名聞世界的紐約林肯音樂中心，及華盛頓甘迺迪演藝中心作古箏獨奏的演出。

⑥大會堂 第八屆香港電影金像獎影片精選

票價十八元
三點 紅高粱 國語對白中英文字幕
八點 月滿抱佳人 英語對白中文字幕

⑦屯門大會堂 下午二時半

鸛鳳鳴劇團演出《李後主》，票價四十元至一百五十元，主要演員有龍劍笙、梅雪詩、尤聲普、靚次伯、阮兆輝、任冰兒等。

⑧香港藝術中心演藝廳 電影

票價二十五元（中心會員九折）
二點四十五分 還我自由 法語對白英文字幕 同場加映幕間配樂默片

六點四十五分 加里利的婚禮 阿拉伯語對白

八點四十五分 彌留時刻 法語對白英文字幕 彩色



男用香水、化妝品琳琅滿目

輸給爸爸發狂打斷球拍 網球好手張德培喜歡垂釣

許健



張德培在棕櫚泉釣鱸魚。他說：「垂釣比打網球容易，不會氣喘如牛。」

一有機會，張德培喜歡放下他的網球球拍，拿起一枝釣竿。他發現在某些方面，尤其對一個像他這樣注重穩定多於力量的球員來說，釣魚就跟網球一樣，耐性和位置是極重要的。對手是被磨垮而不是被壓倒。但兩種活動在一個重要方面是不同的，張德培說，「釣魚是真正安靜的，一個人置身於自己的小世界中。」

自從一年半前，也就是他的十六歲生日前一個月轉為職業球員以來，張德培經常覺得他的小世界已變成一個魚缸。他說，「在職業方面，似乎每一場比賽均是決賽。球場裏經常有很多人在觀看，自己就像看見一個類似麥根來的人在球場的另—邊，很難對付。」

可是張德培均把他們——對付過去了。這個十七歲的華裔美國加州青年在巴黎勇奪法國公開網球大賽冠軍之前，他在世界上的排名是第十八位，而當他放棄業餘球員身份時，他的排名僅是第一百六十四位。

在出發前往巴黎之前，張德培說，「我開始摸索球場的地面，我將進行比賽的法國球場是緩慢的紅泥土地。我是在硬地網球上成長的，在泥土地球場，要打好幾球才能贏取一分。」

張德培顯然已摸到家門，胸有成竹。上個月在阿特蘭大的泥土地網球場上，他第一次打敗世界排名第一的蘭度。

儘管身高五呎八吋，體重只有一百三十五磅，張德培憑凌厲的急速正手抽擊和閃電般的快速已創造了一連串「最年輕」的紀錄。除了新鮮出爐的法國網球賽冠軍外，他是贏得職業錦標賽的最年輕球員（十五歲），自一九二七年以來在溫布頓網球場比賽的最年輕球員

（十六歲），而當他在一九八七年創造上述紀錄時，他是歷史上贏得美國網球公開賽單打冠軍的最年輕男網球員（十五歲）。今年春天，他成為自一九二八年以來美國戴維斯杯網球代表隊最年輕的隊員。

在美國網球明星發聲比天才還出名時代，張德培具有另外一些品質——謙遜和沉着，這些品質是受國際網球壇歡迎的。張德培說，「我在一生中只打斷過一枝球拍。當時我是八歲，打輸給爸爸，我發了狂。」

張德培的家庭常常是力量，而不是挫敗的來源。在美國明尼蘇達州的聖保羅長大，張德培和現年二十歲的哥哥張君培是由父親張洪笙教授打網球的。張氏是一名聚合物化學師。

張德培說，「爸爸是一個網球狂熱者。他給我們訓練，陪我們練球，鼓勵我們正確地打球。」

到了一九七九年，張氏兄弟表現出很有前途，因此張洪笙和太太董良因決定搬到加利福尼亞州居住，使這對兒子可以整天打網球。張氏夫婦均是中國移民。而張君培現時是伯克利加州大學網球代表隊的成員。

董良因說，「我們並不富有。我們必須重新安排自己的生活方式，因時完全獻身於網球。」在一九八五年，張家把他們在聖迭戈的房子再抵押貸款，支付課程和旅行費用。當張德培轉為職業球員，當化學師的董良因便放棄工作，陪伴他巡迴比賽。

張洪笙表示，「我們真的一直想像不到米高（張德培的英文名）這麼快出名。對為人父母者來說，花太多的金錢使自己的孩子成為超級巨星是一件壞事

。孩子們對這類壓力承受不住。我們單是為夏季的巡迴比賽就用了一萬至一萬五千元。我們這樣做，並不想我們將得到金錢的回報。」

張洪笙經常做張德培的教練，同時他用科學的嚴密精確性分析兒子的對手。他說，「我觀看錄影帶上的球員模式，學到很多東西。」

有關一切的決定，包括張德培的比賽日程，他離開中學和據說跟一間運動鞋廠簽署價值數百萬美元的合約，是在家庭會議上作出的。張德培說，「他們不是形式上的，每一件事是共同的。」

當這個年輕的網球明星需要不同類型的協助時，他找哥哥張君培。他說，「當根本不認識一個姑娘時，要請她去看電影是困難的。卡爾（張君培的英文名）會說，她注視著你，她喜歡你。我遇到這類情況是毫無經驗的。」

不可避免地，網球圈中的有些人叫這個家族為「張家幫」，並嘲笑他們的親密為「家庭束縛」。即使在八七年美



張洪笙、董良因夫婦跟兒子張德培攝於八七年

國網球公開大賽後阿什特介入，並表示張洪笙仍是他的頂上同時，張德培對這項暗示大發雷霆。他說，「即使有其他的人做我的教練十年，我爸爸將依舊是我的真正教練。他知道什麼時候我需要強訓練，什麼時候我需要休息。他經常在我身邊，甚至在晚上九時半我想去打球時，他也在。」

不久前，張德培發現另一種支持。去年，罕見有一次在家裏閒著，他偶然拿起一本聖經。他說，「我覺得好奇，開始翻下去。現時我知道自己生在世上有一個目的，那就是上帝要我履行。當我失敗時，就好像上帝對我說，我必須繼續努力。」

張德培及其朋友，世界排名第五的十九歲網球員阿嘉西一起參加聖經班。為了確保思想平靜，釣魚緊接著聖誕之後排第二位，但張德培不出大海釣魚。他說，「我會暈船，網球場可能不平靜，可是至低限度它是靜止的。」

張德培高舉法國公開賽冠軍獎杯

語往往起着橋樑作用，使詩文更和諧更緊湊，在瓜洲渡與金兵鏖戰。

「史小說」。夫神史小說，野語街談，即未才真的「足據以觀人情而徵人心」了。

白，鬚髮稀疏，而山河破碎，生靈塗炭，貴南宋朝廷不出師之。

貴南宋朝廷不出師之。

貴南宋朝廷不出師之。

貴南宋朝廷不出師之。

貴南宋朝廷不出師之。

忠憤激越 憂思深遠

吉明周

陸游《書憤》賞析

早歲那知世事難，中原北望氣如山。
樓船夜雪瓜洲渡，鐵馬秋風大散關。
塞上長城空自許，鏡中衰髮已先斑。
《出師》一表真名世，千載誰堪伯仲間？

憤激出詩人。處於時危世亂、國家破亡之際，目睹當權者屈辱妥協苟安，敗壞現實的陸游，就是一位從憂憤中誕生的愛國詩人。
淳熙十三年（公元一一八六年），詩人六十二歲。他被劾免職，家居山陰已六年，但老驥伏櫪，壯心不已，抗敵救國的決心，恢復中原的願望，不減當年，因而援筆寫下此詩，抒發鬱積內心的悲憤。



前一句的結尾，作後一句的起頭，叫作頂真。這是嚴式頂真。另一種不大為人所注意的，是寬式頂真。起頂真作用而重複使用的兩個詞語，不是緊接着的，中間隔着的詞語，或者在下一句的末尾。現以蔡邕《飲馬長城窟行》為例。

青青河畔草，絲絲思遠道，
遠道不可思，宿昔夢見之。
夢見在我旁，忽覺在他鄉，
他鄉各異縣，輾轉不相見。
客從遠方來，遺我雙鯉魚。
呼兒烹鯉魚，中有尺素書。
長跪讀素書，書中竟何如？
詩中有嚴式頂真，如「遠道，遠道」，「他鄉，他鄉」，「書，書」，「夢見之，夢見」，「鯉魚，鯉魚」，「素書，素書」，兩語中間插入其他詞語。又如徐志摩《再別康橋》。

寬式頂真

……滿載一船星輝，
在星輝斑斕裏放歌。
但我不能放歌，
悄悄是別離的笙簫，
夏蟲也為我沉默，
沉默是今晚的康橋！
「沉默，沉默」是嚴式頂真，「星輝，在星輝」，「放歌，但我不能放歌」，是寬式頂真。頂真是以重複為基礎的，重複的兩個詞語往往起着橋樑作用，使詩文更和諧更緊湊。

王炎被召回朝，也調任他職。一個「艱」字概括了詩人奮鬥的艱辛、經歷的艱難和遭遇的艱險。那知「二」字，似有自北撤。這一戰大振軍威，大快人心。詩人未親歷戰役，但事後佔大散關，宋將率部爭奪。被鐵甲的戰馬迎着黃里秋風挺進道八年（公元一一一七）。

詩林

岑參《山房春事》詩云：「梁園日暮亂飛鴉，極目蕭條三兩家。庭樹不知人去盡，春來還發舊時花。」
「庭樹不知人去盡，春來還發舊時花。」一語，使人聯想到杜甫《春望》中的「感時花發淚無聲，恨別鳥啼心碎驚」。這都是詩人在感嘆時局的動盪，人事的離散，而自然景物卻依然如舊，從而產生一種深沉的悲憤之情。

情中有思

「情中有思」的特點之所在。詩人往往具有更為耐人尋思的力量，因為這種感情並非拘於一己之悲憤，為一時一事而發，而是超越於自身的得失與悲歡，反映出對整個社會人生的感慨。正是由於這一點，讀者在讀這些作品時，就會引起理性的思考，悟出一些人生哲理。王國維在讀了《詩經》後，有關於人生的哲思。

陳如江

而只是表現了一種普遍的、永恒的情感，這就給讀者帶來了廣闊的聯想空間，從詩人的「一念」之情中，讀者會聯想到對人生理想所追求的渺茫之情，從詩人的「傷春」之情中，讀者會聯想到對逝去的人生無可挽回的傷感之情。所以，詩中的「酒筵歌席莫辭頻」，「不如攬取眼前人」，「一語識之語」，自然就耐讀者深思，使讀者共鳴。

讀《管錐篇》隨記

李金波
次，除了脂硯齋等以外，又多了兩篇《紅樓夢》的評語。第二則很肯定地說王熙鳳是「脂粉堆中的英雄」，理由呢？「王熙鳳」，「脂粉堆中的英雄」，以文壇為一書中固明言王熙鳳為一男子也。以上這些，我們都可以視為「脂粉堆中的英雄」。

意，詩人的憂憤盡出於此。這首七律除了以磅礴的氣勢，充沛的激情的氣勢，打動古今千萬讀者外，其章法之妙尤值稱道。前四句追述早年北伐抗敵的豪情壯志，有豪視一世之概，後四句轉入悲憤，抒寫晚年報國無門的憂思和悲憤，極盡沉鬱頓挫之妙。前後兩部分又圍繞「憤」字著筆，「世事艱難」的感慨中寓有對南宋朝廷屈辱求和的憤慨，「北望中原」的語句中包含對金兵入侵國土的憤怒，「攬取眼前人」的語句中隱含對朝廷內外無人出師北伐的憤恨。

讀者按：本版園地公開，歡迎投稿。一經刊用，即酌致薄酬。



時沒有戀愛故事

她是一個很安靜的女孩子，她對人很客氣，對人很溫柔，她是一個很有性格的一個。但她的朋友卻可以天天見面，天天在一起玩，十分有性格的一個。但她與劉嘉玲之間的交惡，導火線却非來自嘉玲與陳偉仔拍拖，而是很早之時兩女兜兜已經發生了不少矛盾，吳君如與她原本是一三劍俠，現在已各散東西。

不過吳君如說：「我出外拍戲太忙了，很久才與華女通一次電話，反而因為拍戲與劉嘉玲同組，我們也有交談呀，相處得很好呀！」在從吳君如那裏打探到嘉玲和曾華倩之間的事，吳君如立即要手揮頭：「不要問我，不要問我，我不知道呀！」

她不是不知道，而應該是最清楚的一個，但這是朋友之間的事，她實在不應該多言的。

曾華倩知道吳君如是好朋友，她們之間的事絕不會順口開河對人亂說的，所以她和劉嘉玲不常見面，却仍保持聯絡，真正的朋友不易找，華女很明白這一點，所以她仍視君如為她的知心友！阿形





選舉父親
今日是「父親節」，香港電台舉辦「模範爸爸」選舉，圖為五位評判（左起）：吳家璋、胡楓、蕭芳芳、張鑑泉、張有興合攝。



女神重現

在北京天安門廣場被軍隊坦克毀碎的「民主女神」，經香港藝術工作者重製，今日將在維園重現。

沉痛悼念
本港天主教徒在太極場為北京血腥鎮壓死難者舉行追思彌撒，黑色十字架與白色蠟燭，會眾神情肅穆，願無辜慘死的靈魂得到安息。



鋼琴新秀
正在演藝學院音樂系就讀的青年鋼琴好手馬聰日前會見記者，他將舉行演奏會，他來自內地，從小學音樂，是很有前途的新秀。

海獅添丁

海洋公園的海獅，日前「喜獲麟兒」，圖為剛出生的小海獅，母子抵犢之情已表露無遺。



車會新員

香港汽車會昨日改選，舊人全部蟬聯，圖為會長余錦基（前左三）與全體常務委員合攝。該會為本港汽車賽事指定權力機構。